

Por la HUELGA de controladores aéreos

## IBERIA perdió 500 millones de pesetas

**NO SE INCLUYE LA PERDIDA DE UN AVION NI LAS INDEMNIZACIONES**

MADRID, 23 (Europa Press).— En el curso de la junta general de Iberia, Líneas Aéreas de España, celebrada esta mañana en Madrid, se ha comentado entre diversos consejeros y accionistas que las pérdidas directas e indirectas de la compañía a causa de la huelga de controladores franceses ascienden a unos 500 millones de pesetas.

En esta cifra no se incluye la pérdida del avión en el accidente de Nantes ni las indemnizaciones consiguientes previstas para estos casos, que todavía no han sido evaluadas concretamente.

Personas responsables han subrayado la veracidad de la citada cifra y apuntado que la misma comprende la devolución de billetes, la cancelación de vuelos, los billetes no vendidos, el incremento de gastos por desvío de rutas habituales, la estancia obligada en hoteles de pasajeros perjudicados, etc.

No obstante, el presidente de la compañía, señor Romeo, no aludió en su intervención a estos datos concretos ya que los mismos no pueden quedar incluidos en el ejercicio pasado 1971 - 72 por pertenecer al actual de 1972 - 73.

Los obispos catalanes, preocupados por la situación de la enseñanza privada

## NO, al monopolio estatal

### estatal

**“Los padres tienen derecho a elegir centros docentes para sus hijos”**

Desde la puesta en marcha de la Ley General de Educación no han soplado vientos excesivamente tranquilos para la enseñanza privada. Continuamente surgen voces augurando un futuro problemático para los centros privados. Varios de ellos han cerrado. El problema, en toda su intensidad, ha sido estudiado por diversos organismos tanto estatales como privados. Existe, por parte de ellos, un sano deseo para llegar a una solución adecuada. Pero ésta no llega. Y, entre tanto, las voces se hacen escuchar casi intermitentemente. Hoy publicamos un extracto del documento que ha sido firmado por la Conferencia Episcopal Tarraconense. Afronta de lleno la problemática de la enseñanza privada y denuncia la gravísima situación a que puede llegar, caso de que no se arbitren las medidas necesarias por parte del Estado. También publicamos unas declaraciones del presidente de la F.E.R.E. en las que señala que hacen falta cuatro mil millones de pesetas para que la enseñanza privada pueda cumplir dignamente con su cometido educacional. El lector encontrará ambas informaciones en páginas dos y cinco.

(PAG. 5)

PARA SUPERAR LA CRISIS

**LA ENSEÑANZA PRIVADA NECESITA 4.000 MILLONES DE PESETAS** (PAG. 2)

LEALTAD a la IGLESIA y AMOR al PAPA

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA GOMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

VIERNES, 23 DE MARZO DE 1973  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 980

Esta noche, **“QUEJIO”**

**“NO ES TEATRO PARA EL PUEBLO, SINO DEL PUEBLO”**

**“QUEJIO” es un grito trágico, desesperado”**

(PAG. 3)



EL PROBLEMA DE DERECHO CANONICO

## YA HAY UNA PROPUESTA

ZARAGOZA, 23 (ARAGON/express).— Un primer paso importante, tendente a la solución satisfactoria del problema surgido en torno a la asignatura de Derecho Canónico, se ha dado esta mañana. En efecto, pasado el mediodía de hoy, los alumnos de segundo curso de Derecho han acordado mayoritariamente, reunidos en asamblea, una propuesta definitiva que, al parecer, se elevará enseguida al Decanato y a la Junta de Facultad.

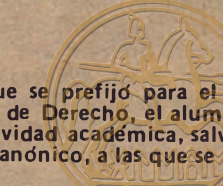
Las proposiciones aprobadas —de las cuales se han enviado copias a las distintas cátedras— son las siguientes:

- 1 Que el examen de la asignatura se realice mediante un Tribunal.
- 2 Que dicho examen verse sobre uno de los temas siguientes:
  - A) Relaciones Iglesia - Estado.— Estado actual del problema en España. Concordato vigente: sus perspectivas para el futuro.
  - B) Matrimonio civil y matrimonio eclesiástico.— Impedimentos.— Separación conyugal y disolución del matrimonio.
  - C) El proceso canónico.— Proceso matrimonial canónico.— Pruebas y sentencias.— Remedios jurídicos contra la sentencia.
- 3 Que se considere amplitud suficiente de cada tema la que permite el desarrollo completo del mismo durante dos horas del examen correspondiente.
- 4 Que cualquier alumno podrá optar por sustituir dicho examen por la presentación de un trabajo sobre alguno de los temas anteriores. La suficiencia del trabajo la considerará el Tribunal.
- 5 Las clases pueden continuar por este año en la forma en que se vienen desarrollando, para aquellos que quieran ampliar los conocimientos sobre la materia.

LA MAÑANA EN LA UNIVERSIDAD

Por otra parte, finalizado el plazo que se prefijó para el paro académico en los primeros cuatro cursos de Derecho, el alumnado se ha reincorporado hoy a la normal actividad académica, salvo en lo que se refiere a las clases de Derecho Canónico, a las que se sigue sin asistir.

En Filosofía la asistencia a clases no ha sido completa. Y, finalmente, en Ciencias, los alumnos de segundo de Físicas han comenzado un paro académico, motivado, al parecer, por unas supuestas detenciones de estudiantes que —se dice— fueron practicadas ayer.





## FABRICACION DE ELEMENTOS COMBUSTIBLES NUCLEARES EN ESPAÑA

● SE HAN RECIBIDO DIEZ OFERTAS

MADRID, 23. (Europa Press).— Diez ofertas se han recibido en la empresa nacional del Uranio, Enusa, para la concesión de licencias a esta sociedad con el fin de que pueda fabricar elementos combustibles en España. Pertenecen a las siguientes empresas: Asea, Atom de Suecia, Babcock and Wilcox de Estados Unidos, Combustion Engineering de Estados Unidos, General Electric de Estados Unidos, Westinghouse eléctrico de Estados Unidos, Kraftwerk Union de Alemania, British Nuclear Fuel Ltd de Inglaterra, Gulf Unoted de Estados Unidos, Exxon Nuclear Co. de Estados Unidos y Nuclear Fuel Services de Estados Unidos.

Se espera que Enusa adopte próximamente una decisión al respecto en la que, al parecer, se tendría en cuenta especialmente el que la licencia cubra las tecnologías de reactores de agua en ebullición y a presión.

La Empresa Nacional del Uranio tiene prevista la construcción, en Salamanca, de una planta de concentrados de uranio con una capacidad de producción anual de 100.000 toneladas. Esta planta tratará los minerales procedentes de la zona de Ciudad Rodrigo principalmente.

Al margen de ello, el III Plan de Desarrollo prevé la construcción de un reactor nuclear rápido, cuyo objetivo apunta hacia tres metas específicas: el dominio por nuestro país de la tecnología de proyecto y construcción de componentes de los reactores rápidos, la producción de combustibles experimentales y la construcción de un prototipo de reactor nuclear rápido para demostrar su viabilidad técnica y económica. La realización de este proyecto, que costará unos 5.000 millones de pesetas de 1970, se prolongará hasta 1980.

DEL 26 AL 29 DE MARZO

## ● EL MINISTRO DE COMERCIO, A SUIZA

MADRID, 23 (Europa Press).— En viaje de trabajo, el próximo día 26 de marzo saldrá con dirección a Suiza el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, a quien acompañarán el director general de política comercial, señor Santamaría, y el jefe de su Gabinete Técnico, señor Guasch.

El ministro, que permanecerá en Suiza hasta mediados del jueves 29, visitará la Compañía de Seguros de Crédito a la Exportación de Suiza acompañado de su presidente y del presidente de la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, señor Varela Parache, y asistirá en Zurich a una cena ofrecida por la Cámara de Comercio hispano-suiza.

El martes 27 el señor Fontana se trasladará a Berna, donde mantendrá una entrevista con el ministro federal de Hacienda, señor Nello Celio, quien le ofrecerá un almuerzo. A continuación se celebrará una reunión en el Departamento Federal de Economía y, una vez concluida, el ministro visitará al presidente de la Confederación helvética, señor Bonvin. El señor Fontana asistirá luego a una recepción en la Embajada de España y posteriormente regresará a Zurich.

El miércoles se celebrará la Asamblea General de la Cámara de Comercio Hispano-Suiza en Zurich, que presidirá el ministro, quien pronunciará una conferencia sobre "La economía española frente al mundo". Seguidamente el señor Fontana ofrecerá una rueda de prensa y asistirá a un almuerzo ofrecido por la Cámara para, a última hora de la tarde, concurrir a una cena que le será ofrecida por los grandes bancos suizos.



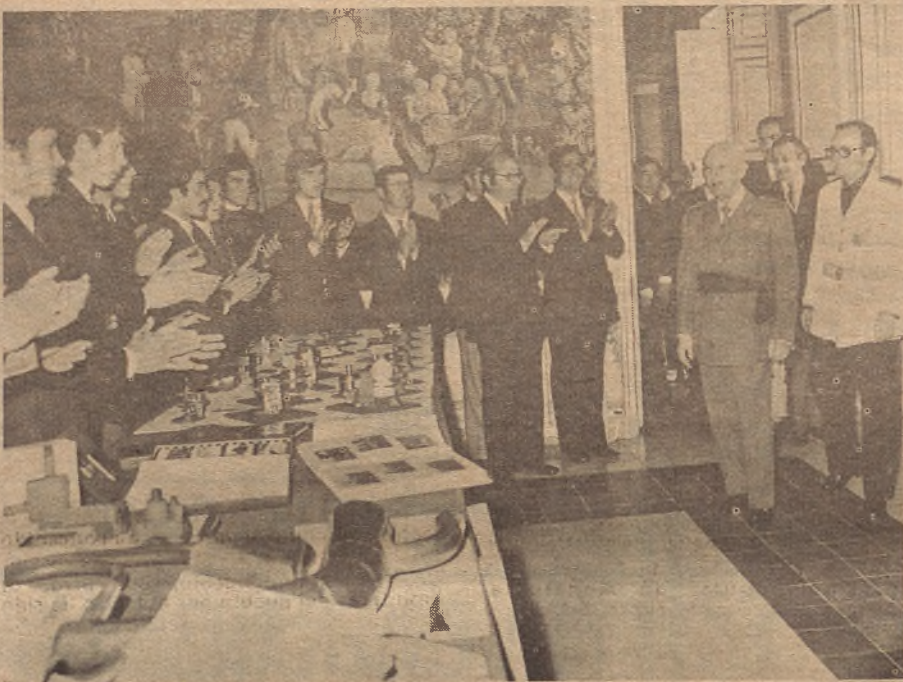
## ● Esta mañana: Reunión del Consejo de Ministros

MADRID, 23. (Cifra).— En el Palacio de El Pardo quedó reunido, a primera hora de esta mañana, el Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

No asiste al Consejo el ministro de la Gobernación, Tomás Garicano Goñi, que se encuentra en Estados Unidos.

La anterior sesión del gabinete se celebró el pasado día 9.

## ● ENTREGA DE PREMIOS EN EL PALACIO DEL PARDO



MADRID.— Su Excelencia el Jefe del Estado ha entregado en el Palacio del Pardo los trofeos y Diplomas a los Campeones Nacionales del XXVI Concurso de Formación Profesional Industrial y Artesana y el VII Concurso Nacional de Tareas y Oficios Agrarios, presididos por D. Guillermo Fernández Júlvez, Delegado Nacional de la Juventud y acompañados de D. Torcuato Fernández-Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento. (Foto Europa Press).

## SEGUN EL PADRE MARTINEZ FUERTES:

### ● Para superar la crisis

LA ENSEÑANZA PRIVADA NECESITA 4.000 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 23 ("Europa Press").— En unas declaraciones que publicaba ayer tarde un diario madrileño, el padre Martínez Fuentes, procurador en Cortes y presidente de la Unión Nacional de Empresarios del Sindicato Nacional de Enseñanza, afirma que la enseñanza no estatal española necesita 4.000 millones de pesetas para superar la crisis que atraviesa.

El padre Martínez Fuentes dice que en la actualidad la enseñanza privada recibe 750 millones de pesetas anuales del Estado, pero que esta cantidad no es suficiente. Añade que hasta ahora han cerrado 500 colegios y que el dinero del Estado se emplearía en una mejor atención económica al profesorado y dotar a los centros que atraviesan una situación grave de descapitalización.

El inviable —afirma también— la implantación de golpe de la gratuidad, que supondría 30.000 millones de pesetas en la Educación General Básica.

### ● VACUNACION ANTIAFTOSA OBLIGATORIA

MADRID, 23 (Cifra).— Se reanudan las campañas de vacunación antiaftosa realizadas durante los años 1968 a 1972 sobre los censos ganaderos nacionales, y muy particularmente el vacuno y el porcino, por sus favorables repercusiones, en la garantía sanitaria de la producción nacional.

La campaña, a base de vacuna trivalente A.O.C. abarcará todo el territorio nacional sin excepción y se realizará en dos fases.

La primera comenzará el 15 de marzo

y deberá estar ultimada el 30 de junio; la segunda fase se iniciará el 15 de septiembre y finalizará el 30 de diciembre, salvo las excepciones impuestas por las necesarias aplicaciones reiteradas en los animales vacunos jóvenes y porcino.

Quedan exceptuados de esta medida obligatoria los toros de lidia ya separados de las madres.

La campaña de primavera (marzo-junio) y la de otoño (septiembre-diciembre) será obligatoria en todo el territorio nacional.

## BENEFICIOS DE AVIACO EN EL EJERCICIO 1971-72:

15'5 MILLONES DE PESETAS

MADRID 23. (Europa Press).— Los beneficios de la empresa "Aviación y Comercio S.A.", Aviaco, en el ejercicio 1971-72, se elevaron a 15,5 millones de pesetas, una vez deducidos los impuestos, según se informa en la memoria de la sociedad hecha pública con ocasión de la junta general de accionistas celebrada en el Instituto Nacional de Industria. El capital de Aviaco es de 150 millones de pesetas.

La planificación a corto plazo de la sociedad había establecido para el período 1971-72 alcanzar una cifra de 507 millones de asientos-kilómetro en charter y 380 millones en regular, obteniéndose en realidad 459 y 409 millones respectivamente. En este período Aviaco voló 25.089 horas en 20.713 vuelos, recorrió 11,5 millones de kilómetros y transportó 897.494 pasajeros, 4,5 millones de kilos de mercancías y 5,6 millones de kilos de correo.

Aviaco consiguió duplicar ampliamente su producción y sus ventas en el sector charter aunque no se alcanzó la previsión por un 9,52 por 100. Se cumplió también el objetivo de que, conforme a la nueva política de la empresa, la actividad charter rebasará el 50 por 100 del volumen total de operaciones.

Las inversiones realizadas durante el ejercicio ascendieron a 122,6 millones de pesetas, destacando de esta cifra una inversión de 54,8 millones.

## POR ADULTERAR QUESOS:

### ● UN INDUSTRIAL LUCENSE, SANCIONADO CON 100.000 PESETAS

LUGO, 22. (Cifra).— Una multa de cien mil pesetas ha sido impuesta por la Dirección General de Comercio Interior, en virtud de expediente de la Jefatura Provincial de Comercio Interior de Lugo, al industrial José Ferro Prado, de Monforte de Lemos, por adulteración de quesos que comercializaba como elaborado "con leche de vaca", que contenía grasa de distinta naturaleza, según se da cuenta en el boletín oficial de la provincia.

Contra esta resolución se puede interponer recurso de alzada ante el ministro de Comercio.

## NORMA SOBRE TELEFONIA PARA LAS NUEVAS CONSTRUCCIONES

MADRID, 23. (Europa Press).— El ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, ha entregado al presidente del Consejo de Administración de la compañía telefónica, don Antonio Barrera de Irímo, la norma tecnológica básica sobre telefonía que a instancias del departamento ha sido elaborada para su implantación en las nuevas construcciones. En el acto estuvieron presentes altos funcionarios de la Dirección General de Arquitectura y Tecnología de la edificación.

Por otra parte, el señor Mortes Alfonso recibió una placa conmemorativa de las jornadas sobre la ciudad del año 2000, que recientemente se celebrarán en el Ministerio. La placa le fue entregada por el señor Blanco Granada, presidente del Colegio Provincial Sindical de Administradores de Fincas de Madrid, en presencia de los integrantes de la comisión del mismo.

Ambos actos tuvieron lugar en la sede del Departamento.



# ESTA NOCHE, "QUEJIO" "NO ES TEATRO PARA el PUEBLO SINO del PUEBLO"

**A**LGUNOS de estos hombres andan mal para leer y escribir, porque nadie se lo ha enseñado, como nadie se lo enseñó a sus abuelos. Algunos de ellos recogían la aceituna hasta hace cuatro días, o vendían antiguallas por los pueblos, o sufrían el trasplante a cualquier suburbio de cualquier ciudad industrializada. Son pueblo, sin adjetivos, verdaderamente pueblo verdadero. Algunos son gitanos, todos andaluces, de Sevilla y de Jaén. Subieron a un escenario para saltar todo lo que andaban mascullando en su interior como producto de las penas de muchas generaciones. En su obra no hay literatura. Sólo un grito, un "quejío".

Están hoy en Zaragoza, para cerrar con una representación de "Quejío" el IV Ciclo de "Otra Música". Forman el grupo "La Cuadra" de Sevilla y ahora vienen de Palma y enseguida salen para Italia y Polonia.

—Todo es cosa de coger la furgoneta, echarle gas-oil, y tirar kilómetros.

Todas las entradas para esta noche están vendidas desde hace días y se llenará el salón de los Maristas hasta la bandera. Son seis hombres jóvenes y una mujer, la única del grupo que, con muchas penurias, consiguió alcanzar lo que ellos llaman "una sólida preparación cultural". Los demás se han unido al grupo desde el campo o desde las fábricas. Joaquín, por ejemplo, nunca fue a la escuela y dejó el "tablao" en el que actuaba como guitarrista, porque no quiso prestarse a los manejos comerciales del empresario. José Domínguez pidió que lo incorporasen a "Quejío" para "cantar cosas que necesitaba decir". Ha aprendido a leer y escribir por su cuenta. Juan, el marido de Angelines, es gitano y eligió el camino de "Quejío" para "mostrarse y sentirse con todos sus atavismos, sin ningún falseamiento". José Suero trabajó de peón desde los trece años, Miguel López, emigró con su familia desde el peonaje agrícola en Cataluña hasta el peonaje industrial en Cataluña. Fue al teatro por primera vez en su vida a ver "Quejío", en Barcelona. "Se comía por dentro" al verse reflejado en el personaje del emigrante, dice, y cuando éste se fue del grupo, subió un día al escenario y cantó su vida.

Así de auténtica es la historia de estos jóvenes que han sido aplaudidos como un gran descubrimiento teatral en festivales mundiales del Teatro de Francia, Yugoslavia, Italia, Suiza en un solo año. Ahora están en Zaragoza y Salvador Távora, un poco el alma del grupo, me cuenta el porqué de muchas cosas sufriendo un poco porque no consigue expresarse del todo. Entonces, críspala las manos y con la mirada empezará a cantar para que le entendiera completamente.

## EL PROBLEMA ANDALUZ

—Ninguno de nosotros tenía antes experiencias de teatro. Pero en todos se daba una clara necesidad de expresarse, de aflorar lo que llevamos incluso en el subconsciente. Queríamos fundir los cantos y bailes de Andalucía con la realidad concreta del pueblo andaluz.

La primera vez que salieron a un escenario lo hicieron en el Pequeño Teatro del TEI, en Madrid, con miedo todavía. La crítica más avisada les dió un espaldarazo y alcanzaron a representar

"Quejío" sesenta y siete veces. El salto siguiente fue el Festival Mundial du Theatre, en Nancy. Con un éxito clamoroso.

—Creo que hemos encontrado un esquema escénico que permite a cada uno de nosotros no mutilar las formas personales de expresión.

Tiene que haber algún secreto que explique el éxito rotundo de "La Cuadra". Se lo pregunto a Salvador Távora, actor y director de "Quejío".

—El único secreto es la autenticidad del espectáculo. Hemos prescindido de la división entre actor y personaje y en "Quejío", los personajes son los actores, ellos mismos, sus propias experiencias. En cuanto al espectáculo, se trata de una propuesta interesante para un estudio de investigación del teatro. Creemos que se trata de una proposición teatral muy seria.

—¿Vuestro "Quejío", basado en cantes muy antiguos, se adapta a la realidad andaluza de hoy?

—Lo que nosotros hacemos es volver al grado de pureza en esta expresión popular que es el cante y el baile que existía antes de que se canalizara y se desfigurara la expresión popular de Andalucía. Volvemos al estado de expresión pura y sin duda reflejamos la Andalucía actual, porque el problema andaluz sigue siendo el mismo, aunque haya cambiado el nivel.

—¿Y cómo ha respondido el pueblo? ¿lo ha acogido como cosa propia?

—Pues claro, el pueblo lo ha acogido, en Andalucía y si vas a ver en todas partes, como cosa muy suya. Porque "Quejío" no es de esa clase de teatro que se hace "para" el pueblo. No es eso. Es que "Quejío" lo hace el pueblo, porque nosotros, los que trabajamos en esto, somos pueblo y nunca se ha roto esa unión.

—¿Habeis hecho accesibles las representaciones de "Quejío" a todo vuestro pueblo?

—Sí, aunque todavía tenemos que hacer más. Pero en Andalucía hemos actuado desde un museo de Arte contemporáneo, hasta en el corral de la casa de uno de nosotros, en un conservatorio de música y en las plazas públicas.

—¿Os interesa sólo que os oigan y vean los hombres que sienten también la necesidad de expresar su "quejío"?

—No nos hemos planteado el espectáculo para un público definido. Pensamos que todos los andaluces, los de arriba y los de abajo, necesitan ver "Quejío" muy de cerca.

## UNA SACUDIDA

Este grupo de "La Cuadra" ha actuado, siempre que ha podido, ante españoles y andaluces que tuvieron que emigrar a Francia, Suiza, Italia, Alemania, Andalucía hoy hay que buscarla también en el centro de Europa, y eso, sin duda ha



"QUEJIO" es un grito trágico, desesperado"

supuesto una modificación de la cultura popular de la que ha nacido "Quejío".

—El resultado de estas representaciones para emigrantes es que nos hemos convencido que eso que se dice de que el pueblo no tiene interés por el teatro es falso. Lo que pasa es que el teatro, tal como siempre se ha concebido en España, ha ido por un lado, y los problemas del pueblo, por otro. El desinterés del pueblo por el teatro ha sido efecto de esa separación. Pero con nosotros la unión ha sido siempre total, se consigue la participación total de un público que muchas veces es heterogéneo y en el que caben estudiantes, obreros, burgueses que al principio se irritan pero luego reciben la sacudida que "Quejío" lleva dentro.

—¿Por dónde le llega al espectador esa sacudida?

—De que los personajes son gente que quiere decir sus cosas propias con su propio lenguaje, sin mutilaciones propias del hecho literario. Este lenguaje, que es totalmente directo, molesta a los que conciben el teatro como una buena digestión. Además, al ser realizado sin intermediarios, el solo hecho de que se muestre el individuo auténtico, como es, aunque hiera, produce ya esa sacudida. Está delante de tí un tío con penas de siglos, sin maquillaje, sin mutilaciones, y eso te tiene que impresionar. Provoca una reflexión ineludible.

—¿"Quejío" ha molestado mucho en el año que lleva existiendo?

—"Quejío" molesta sólo a los culpables de esta situación, que, claro, pues no quieren verla en el teatro. También les molesta a los teatros costumbristas que pertenecen a un teatro ya completamente caduco, falso. Porque el teatro debe servir como conciencia, porque deben andar paralelos el teatro y la verdadera cultura del pueblo.

—¿Cómo os entiende la Universidad?

—Esa es una de las cosas que más nos han sorprendido a nosotros que no hemos pisado en la vida una universidad. Hemos visto una tremenda comprensión entre el pueblo y la Universidad. Sólo los universitarios y el pueblo se identifican con nuestro "Quejío", eso lo vemos claro.

Salvador Távora no ha pisado la Universidad y casi no pisó la escuela. Trabajó en una fábrica de hilaturas, trató de ser torero, luego le dió al cante y acabó creando "Quejío". El dice que en el grupo hay gente inteligente —desde luego— pero que de intelectuales, nada. Lo expresa con mucha viveza.

## VOLVERIAMOS A CASA

—¿Qué ha pasado con Andalucía, con su cultura, queda algo todavía?

—Existe si nos buscamos por dentro. Porque los intelectuales muchas veces se han empeñado en dulcificar la situación, en poner color donde sólo hay negrura. Si el andaluz se busca por dentro, encuentra todavía una cultura interesante.

—¿El éxodo masivo del campo, en qué forma ha influido en esa cultura popular?

—Sólo ha sido una modificación externa, me parece. La emigración, sin embargo, ha desfigurado Andalucía y ha contribuido a configurar otras regiones industriales como Cataluña o el País Vasco.

—En estos sitios, los andaluces son los advenedizos. Así se les considera.

—¿Pensáis que aún les han quedado fuerzas para influir con su cultura en la de estas regiones?

—No te lo puedo contestar, la verdad, no lo sé. En el extranjero, sin embargo, esa cultura se ha mantenido mejor, por estar mucho más cerrada, por la fuerza. No tienen acceso a las culturas de los sitios donde están. Por eso, a los emigrantes les daba una satisfacción enorme cuando se enteraban de que un grupo de los suyos, era seleccionado para festivales en los países en los que ellos trabajan ahora. El ver que gente como ellos era invitada a festivales tan lejanos para ellos, les emocionaba. Por ejemplo, en Roma, donde los andaluces que hay allí, nunca hablan ido al teatro, fueron a vernos. Se alegraban de que esa imagen falsa del andaluz, siempre con la pandereta y sin problemas, se cayera por tierra en cuanto subíamos al escenario. Vaya si les alegraba.

—¿Hay peligro de que en el futuro os alejeis del pueblo?

—No, son muchos años de vivir así. Nunca haríamos teatro literario, siempre partiremos de las realidades y seguiremos trabajando si podemos mostrar una evolución. Si no encontramos formas nuestras diferentes, nos volveremos a lo que siempre hemos hecho, a recoger la aceituna, a vender cuadros viejos, nos volveremos a casa. No sabríamos hacer otra cosa.

Pablo LARRANETA  
(Foto García Luna)





CARTAS a  
ARAGON/exprés

# Más puntualizaciones sobre MEQUINENZA

Sr. Director del diario "ARAGON/exprés"  
Muy señor nuestro:

La comisión de las cabezas de Familia de Mequinenza firmantes del escrito dirigido al gobernador civil en el mes de Marzo del pasado año, nos dirigimos a usted con el fin de hacer una serie de consideraciones a propósito del escrito del Presidente de la Cooperativa del Viviendas Santa Agatoclia de Mequinenza, Don José Moncada aparecido en el periódico de su digna dirección el pasado día 22 de Febrero.

Sobre lo que dice de la casa parroquial, se dará cuenta si examina el plano de la solución 2ª, aprobada por el vecindario, para darse cuenta de que esta casa parroquial quedaba salvaguardada por el muro de contención que la ENHER tiene que construir.

No aceptamos la actitud del señor presidente de la Cooperativa al tratar sobre problemas ajenos a la misma. Cuando el señor presidente tenga que aclarar o rechazar ideas sobre asuntos que no afectan directamente a la Cooperativa que lo haga en su nombre propio, pues no creemos de ninguna manera que la actitud adoptada por el párroco de Mequinenza haya sido perjudicial para el pueblo, sino que de esta forma ha defendido los intereses de los mequinenzanos.

El señor Moncada se ha olvidado de decir que muchos hijos de Mequinenza todavía no han cobrado sus indemnizaciones, pero sí, hace referencia a sus amigos de Maella y Nonaspe, ¿qué bonito sería percibir unas pesetas sin ningún sacrificio?, pero a nosotros nos han hecho sudar y sufrir moral y materialmente.

Cuando en su escrito el señor Moncada habla de un grupo de vecinos que se dirigieron al gobernador civil, olvida decir que antes lo hicieron mediante escrito al señor alcalde quien no dió respuesta y después acudimos las 50 ó 60 cabezas de familia en igual sentido, y en vista de que no llegaba la solución, acudimos al señor gobernador civil. El señor Moncada no recoge la dura realidad de que muchas viviendas se fueron resintiendo de las motopaldas que transitaban por las calles derrumbando las casas situadas bajo la cota 70 y deterioraban las conducciones de agua y los desagües. Constantemente, las aguas fueron minando las cimentaciones en nuestras casas.

También olvida que la lentitud de las obras de las nuevas viviendas que motivó la puesta en contacto con el gobernador se debió única y exclusivamente a la ENHER, por no cumplir con lo pactado con la Cooperativa.

Los precios reseñados en el escrito del señor Moncada son correctos, pero es curioso que en la fotografía que acompaña la publicación de su escrito aparecen las casas con balcones y no se diga que éstos, tuvieron que ser pagados, aparte, con cantidades de 9000 a 12000. pesetas.

Tampoco hace referencia en que tiene aceptado la aplicación de contribuciones especiales a los vecinos.

Cuando el escrito del señor Moncada dice que se nos ha dado ésto y aquéllo, dá la impresión de que olvida el hecho fundamental de que lo único que exigimos es el cumplimiento estricto y literal del convenio aceptado por el pueblo en todos sus extremos.

Por lo que respecta a su argumentación al comparar lo ocurrido en Mequinenza con otros casos de inundación de pueblos por causa de la construcción con pantanos podemos decir que

conocemos al menos un caso en que, aun siendo poca la afección obtuvo buenos beneficios. En cuanto a Mequinenza es claro que ha perdido mucho, mientras una empresa obtiene sustanciosos beneficios.

Nos ha sorprendido a los firmantes de esta contestación la afirmación hecha en el escrito del señor Moncada de que se estaba desarrollando una campaña injusta, impulsada por unos pocos intereses particulares. El único fin que nos mueve es de tipo comunitario y atreverse a afirmar lo contrario exige una demostración, dada la gravedad de la acusación. Pués a todos nos cuesta muchas pesetas de nuestro propio bolsillo particular.

Como bien dice el escrito, el constructor tenía que percibir el importe de las viviendas 15 días después de construidas tiempo suficiente para ocuparlas, pero este tiempo hubiera sido suficiente de haberse cumplido la condición indispensable de terminar la instalación de los servicios incluso antes que las casas hubieran terminado de ser construidas. Dato que olvida de reseñar.

Una amplia parte del escrito hace referencia a los créditos solicitados por algunos miembros de la Cooperativa. Pero no hace alusión al hecho de que buena parte del valor de los bienes anegados por las aguas, bienes que poseíamos además de nuestras antiguas casas, lo hemos tenido que invertir en el pago de la nueva vivienda. Algunos no han solicitado créditos, es verdad, pero a costa de que todos sus bienes se hayan reducido a la posesión de su casa en la Cooperativa.

Dice el escrito que 727 de las 760 familias existentes, están ya "arregladas". Suponemos que incluye en esta cifra a las familias que viven en las casas construidas por ENHER y que, como todos sabemos se han negado a pagar sus viviendas porque el precio no es el estipulado en el convenio (Solución 2ª B). También suponemos se habrán incluido en esta cifra las familias que tuvieron que aceptar la expropiación por no tener otra alternativa al no contar con medios suficientes para hacerse valer mediante recursos. ¿todas estas familias se han "arreglado"? Todo esto sin contar con el hecho de que a este paso, Mequinenza va a tener que solucionar problemas y servicios que no debían ser a costa de sus arcas municipales.

Dice el señor Moncada que las casas del viejo pueblo eran insalubres en contraste con las alabanzas que hace del pueblo nuevo. ¿quiere esto decir que se menosprecia el antiguo pueblo y que se niega la existencia allí de casas en muy buenas condiciones?

Se dice que el Ayuntamiento apoyó en principio el traslado a un pueblo nuevo, podemos decir que existe un acta, votada como de costumbre por unanimidad, en la que se afirma lo contrario, la voluntad del Ayuntamiento de que no se hiciera el traslado del pueblo.

Estos eran algunos de los puntos que pretendíamos contestar, por considerar los más fundamentales para el conocimiento de la verdadera realidad de lo ocurrido en Mequinenza. En bien de todos por supuesto.

Atentamente le saludan:

( Hay 25 firmas. )

Mequinenza para Zaragoza a 21 de Marzo de 1973.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

### CURSILLO PARA EDUCADORES EN COGULLADA, EN COLABORACION CON "EDITORIAL MAGISTERIO ESPAÑOL"

**TEMA GENERAL:** "Recuperación y actualización de la Educación General Básica".

- DESARROLLO:**
- Escuela de la palabra y escuela de la imagen.
  - La Recuperación y la Evaluación en la E.G.B.
  - Posibilidades y limitaciones de la autocorrección en el proceso educativo.
  - El Profesor monitor de autodidacta.
  - El "Recycling", exigencia permanente del profesor.
  - Proacción y Recuperación.
  - Las corrientes tecnológicas actuales y su aplicación en el material escolar.

**DIAS:** 16-17 y 18 de abril. De diez y media a una y media, en salón de Cogullada.

**AUTOBUSES** para trasladarse a Cogullada. **APARCAMIENTO** en la Escuela.

**MATERIAL:** Se entregará a cada asistente, un nivel completo de E.G.B. y material apropiado al cursillo: una carpeta Do-Nor.

**DIPLOMA DE ASISTENCIA.** Exposición de material didáctico. Recepción.

**MATRICULA:** En las agencias urbanas de la Caja de Ahorros y en sus Sucursales: 450 pesetas para impositores de la Caja y suscripciones de "Magisterio Español": 600 pesetas en caso contrario.

**ATENCION:** En esta oportunidad, la matrícula se hará por orden de inscripción, hasta alcanzar la capacidad máxima del salón y dará comienzo el próximo día 26 de marzo.

## PARTE de la NIEVE

FACILITADO POR  
GENTILEZA DE



### candanchú, s.a.

URBANIZACION, MONTAÑA AZUL

#### CANDANCHU

Nieve: Primavera.  
Espesor: Entre 1,60 y 2 m.  
Arrastres: Funcionan todos.  
Temperatura: 0 grados.  
Cielo: Despejado.  
Accesos: Abiertos.

#### FORMIGAL

Temperaturas: Máxima +9;  
mínima -3.  
Cielo: Despejado.  
Tiempo: Bueno.  
Acceso: Abiertos.  
Instalaciones mecánicas: En funcionamiento.  
Espesor de nieve: Un metro.  
Calidad de nieve: Dura.

#### PANTICOSA

Cielo: Despejado.  
Tiempo: Bueno.  
Temperaturas: +7 y +2.  
Accesos: Abiertos.  
Nieve: Dura.  
Espesor: De 0,40 a 0,70.  
Arrastres: Funcionan.

#### CERLER

Pista Cogulla ..... 40 cm.  
" Farnuserala ..... 50 "  
" Robellóns ..... 50 "  
Nieve primavera.  
Accesos abiertos.  
Temperatura media, más tres grados, menos siete grados.  
Funcionan todas las instalaciones mecánicas.

## Ultima hora zaragocista

### GARCIA CASTANY REAPARECE EN BILBAO

Finalizado el entrenamiento de esta mañana, Carriega facilitó a los informadores la siguiente lista de expedicionarios para Bilbao: Nieves, Villanova, Rico, González, Royo, Ruiz Igartúa, Molinos, Violeta, Duñabeitia, Lacruz, Leirós, García Castany, Ocampos, Costa, Gomez Vila y Galdós.

También manifestó que repetía la alineación dando entrada en el equipo a García Castany, por lo que la formación zaragocista será la siguiente: Nieves, Rico, González, Royo, Molinos, Violeta, Leirós, Lacruz, Ocampos, García Castany y Galdós.

Carriega se mostró optimista ante el partido contra el Atlético y expresó su satisfacción por el buen estado físico de la plantilla.

## NATALICIO

Días pasados, en la clínica de Montpellier y asistida por el doctor Sánchez, dio a luz felizmente un hermoso niño, primer fruto del matrimonio, Doña María Jesús Velilla de Royo, esposa de don Antonio Royo Irache.

El recién nacido será bautizado con los nombres de Antonio Manuel.

Reciban tan venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena, felicitación que hacemos extensiva al abuelo paterno, nuestro buen amigo, don Antonio Royo Temprado.

**Dr. SANCHEZ  
GARCIA**  
UROLOGO  
Avda. Goya, 59-1.º  
Telfs.: 224089-354186



PARA ENTREVISTARSE  
CON CAMPORA

## PERON SALIO HACIA ROMA

MADRID, 23 (Europa Press).— Para entrevistarse en Roma con el presidente electo de la República Argentina, doctor Héctor José Cámpora, a la una y cinco de esta tarde salió por vía aérea, con dirección a la capital italiana, el expresidente argentino, general Juan Domingo Perón. Le acompañan en el viaje su esposa, doña Isabel Martínez, y su secretario particular, señor López Rega.

En el aeropuerto de Barajas el general Perón que fué despedido por el primer introductor de Embajadores, señor Pan de Soraluce, confirmó a los periodistas que el objeto esencial de su viaje era sostener reuniones de trabajo y entrevistas con el doctor Cámpora.

Preguntado si él y el presidente electo regresarán juntos a Madrid, el general Perón manifestó a los informadores que probablemente sí, aunque depende de lo que decidan ambos en sus conversaciones.

El expresidente argentino no precisó la fecha concreta de su regreso a Madrid, ya que indicó que permanecerá en Roma durante "varios días".

A su llegada al aeropuerto el general Perón mantuvo un breve cambio de impresiones con sus colaboradores y con el señor Pan de Soraluce y momentos después pasó a la pista desde donde, en un automóvil "Seat 1430" matrícula M - 807.374 se le trasladó hasta la escalera del avión.

Como se recordará, el expresidente Perón estuvo fuera de España —en Bucarest, Roma y París— del 3 de febrero a 2 de marzo pasados. Se supone en círculos peronistas que este viaje de ahora servirá para cambiar impresiones sobre las recientes elecciones argentinas, los planes futuros del Justicialismo y, en particular, la probable composición del Gobierno que trata de formar el doctor Cámpora.

HOMILIA DEL FUNDADOR DEL OPUS DEI

# Lealtad a la Iglesia y amor al Papa

MADRID, 23 (Europa Press).— Lealtad a la Iglesia y amor al Papa son los dos temas centrales de una homilía del fundador del Opus Dei, monseñor Escrivá de Balaguer, pronunciada en Roma el pasado cuatro de junio y que ahora publica la revista sacerdotal "Palabra".

Algunas de las principales ideas de la homilía tomadas textualmente y referidas a los temas citados, son las siguientes:

Defender la unidad de la Iglesia se traduce en vivir muy unidos a Jesucristo, que es nuestra vida. ¿Cómo? Aumentando nuestra fidelidad al magisterio perenne de la Iglesia. Así conservaremos la unidad: venerando a esta madre nuestra sin mancha, amando al Romano Pontífice.

### SANTIDAD DE LA IGLESIA

En la Iglesia descubrimos a Cristo, que es el amor de nuestros amores. Cristo fundó una sola Iglesia, tiene una sola esposa. Sólo existe una iglesia verdadera. No hay que reconstruirla con trozos dispersos por todo el mundo. Y no necesita pasar por ningún tipo de purificación, para luego encontrarse finalmente limpia. La iglesia ha sido querida y fundada por Cristo. La Iglesia es la obra de la Trinidad Santísima, es santa y madre, nuestra Santa Madre Iglesia. La santidad original y constitutiva de la

Iglesia puede quedar velada, pero nunca destruida porque es indefectible. La Iglesia, que es divina, es también humana, porque está formada por hombres y los hombres tenemos defectos.

Nuestro Señor Jesucristo, que funda la Iglesia, la Iglesia santa, espera que los miembros de este pueblo se empeñen continuamente en adquirir la santidad. No todos responden con lealtad a su llamada.

### LAS MISERIAS DE LOS HIJOS NO SON CULPA DE LA MADRE

Demstraría poca madurez el que, ante la presencia de defectos y miserias, en cualquier de los que pertenecen a la Iglesia —por alto que esté colocado en virtud de su función— sintiese disminuida su fe en la Iglesia de Cristo. Cuando el Señor permite que la flaqueza humana aparezca, nuestra reacción ha de ser la misma que si viéramos a nuestra madre enferma o tratada con desafecto: amarla más darle más manifestaciones externas e interiores de cariño.

Si amamos a la Iglesia, no surgirá nunca en nosotros ese intento morboso de airear, como culpa de la madre, la miserias de los hijos. La Iglesia, esposa de Cristo, no tiene por qué entonar ningún "mea culpa".

Nosotros sí: "Mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa". Este es el verdadero "meaculpismo", el personal, y no el que ataca a la Iglesia, señalando y exagerando los defectos humanos que, en esta Madre Santa, resultan de la acción en ella de los hombres hasta donde los hombres pueden, pero que no llegarán nunca a destruir —ni a tocar, siquiera— aquello que llamamos la santidad original y constitutiva de la Iglesia.

### QUERER TIERNAMENTE AL PAPA

Esta Iglesia Católica es romana. Yo saboreo esta palabra: romana. Me siento romano, porque romano quiere decir universal, católico, porque me lleva a querer tiernamente al Papa, "il dolce Cristo in terra", como gustaba repetir Santa Catalina de Siena. San Ambrosio escribió unas palabras breves, que componen como un canto de gozo: "Donde está Pedro, allí está la Iglesia; y donde está la Iglesia no reina la muerte, sino la vida eterna". Porque donde están Pedro y la Iglesia está Cristo: y él es la Salvación, el único camino. Pedro se traslada a Roma y fija allí la sede del primado, del Vicario de Cristo, por eso es en Roma donde mejor se advierte la sucesión apostólica, y por eso es llamada la sede apostólica por antonomasia.

● LOS OBISPOS CATALANES, PREOCUPADOS POR LA SITUACION DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

# Estamos en situación conflictiva

- LOS PADRES TIENEN DERECHO A ELEGIR CENTROS DOCENTES PARA SUS HIJOS
- LA ADMINISTRACION DEBE APOYAR LAS INICIATIVAS PRIVADAS EN ESTE CAMPO NO TENDIENDOSE AL MONOPOLIO ESTATAL

BARCELONA, 23 ("Europa Press").— La conferencia episcopal tarraconense, al término de una reunión celebrada los pasados días 20 y 21, ha facilitado una nota manifestando su preocupación frente a la situación de la enseñanza privada en España.

Los obispos catalanes, recuerdan las orientaciones de la Comisión Episcopal de Enseñanza en 1969, las de la Conferencia Episcopal española en julio de 1970 así como las de febrero y diciembre 1971, sobre la reciente Ley de Educación. Estos órganos —dicen— precisaron ya "su preocupación por la postergación de los centros no estatales en la aplicación de la gratuidad que entendían desvirtuar el sentido de las reformas que iniciaba" (XII asamblea plenaria de julio 1970).

### EDUCACION CRISTIANA

"Reafirmamos el valor de la educación cristiana, entendida como viene expresada en los documentos conciliares y el derecho de la Iglesia a realizar la educación de la fe en la escuela, teniendo en cuenta realidad socio-religiosa del país y la debida libertad religiosa. Seguimos considerando necesaria una profunda renovación del mundo escolar en España, que, entre otros aspectos, logre una auténtica igualdad de oportunidades "en los educandos y en los educadores. Invitamos una vez más a todos a superar toda tentación de egoísmo, individual o de grupo, que pudiera impedir o dificultar tan noble objetivo".

Más adelante recuerdan el derecho de los padres a elegir centros docentes para sus hijos, piden que la administración apoye las iniciativas privadas en este campo "no tendiéndose al monopolio estatal."

### CLARIFICACION

—"Estamos —subraya— en una situación conflictiva. Una serie de hechos fundamentan serios temores para el futuro de las escuelas no estatales. Pedimos una pronta clarificación de perspectivas con las oportunas e inequívocas decisiones prácticas. En concreto deseamos se arbitren los medios necesarios para que puedan realizarse cuando antes la gratuidad de toda la enseñanza básica".

En torno a los colegios de la Iglesia señalan que realizan "un valioso servicio pastoral que debe ser ofrecido a todos sin distinción. Ello sólo será posible cuando se extienda a todos los centros la aportación estatal que ha de sustentar la gratuidad".

### FORMACION RELIGIOSA

Otros problemas y confusiones que detectan se refieren a la formación religiosa en las escuelas: "Recordamos que esta formación religiosa es una actuación pastoral de la Iglesia, realizada dentro de la institución escolar, en orden a la educación cristiana; debe respetar la justa libertad religiosa de los alumnos. Este carácter eclesial debe ser tenido en cuenta por quienes imparten estas enseñanzas, siendo del todo fieles a la doctrina de la Iglesia y ofreciendo simultáneamente el testimonio de su vida cristiana y de su inquietud evangélica. Asimismo, debe considerarlo la administración al reglamentar la situación peculiar de estos profesores en el centro escolar, desarrollando cuanto antes lo

establecido en el artículo 136,4 de la Ley General de Educación".

—"Nuestra palabra —terminan diciendo— se dirige a todos con respeto y amor. Invitamos a la superación de las actuales tensiones por la vía positiva de la comprensión mutua, las actuaciones inequívocas y el diálogo confiado".

# SEMANA del

# DISCO

# 10% de DESCUENTO

en todas las  
grabaciones



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ESTADÍSTICOS

ARAGON/expres. PAG. 5  
Diputación de Huesca



# MOTOR

## expres

SERVICIO DE "MOTOR-EXPRES" EN EXCLUSIVA  
PARA "ARAGON/express"

### EN BREVE

NEGOCIACIONES BANCO DE SANTANDER Y BRITISH LEYLAND SOBRE AUTHI

**E**N la actualidad, el 50 por 100 de Authi pertenece a la British Leyland y el otro 50 por 100 a diversos accionistas, entre los que figura el Banco de Santander.

Desde que hace tres años, el Banco cedió las acciones a la British Leyland, por el aludido 50 por 100, vienen manteniéndose conversaciones para que el socio inglés adquiera una parte sustancial del otro 50 por 100 restante.

Al parecer, ahora se está desarrollando para que la empresa inglesa se haga con una parte del restante capital español.

Hasta tal punto van adelantadas las conversaciones, que en la Bolsa han corrido rumores de que ya el Banco de Santander se había desprendido de su paquete de acciones, cosa que sin embargo, se ha desmentido.

Lo que sí parece cierto es que el Banco de Santander no está excesivamente interesado en conservar su participación en Authi, como consecuencia de la escasa rentabilidad de la sociedad y que prefiere que los ingleses carguen con la responsabilidad total, por la cuenta que les tiene, de encauzar de una forma más brillante el futuro económico de la empresa.

LA O. E. C. D. INVESTIGA SOBRE ACCIDENTES DE LOS JOVENES

Un equipo de trabajo del organismo OECD, que tiene como finalidad la investigación sobre los accidentes en que están implicados los conductores jóvenes, ha visitado el centro de Formación del Grupo Nacional de Autoescuelas, instalado en Pozuelo de Alarcón. Recorrieron las instalaciones del centro, interesándose por las condiciones exigidas en España para profesores de auto-escuelas.

Este equipo de la OECD está compuesto por expertos en materia de circulación de diversos países, como Estados Unidos, Canadá, Francia, Bélgica, Noruega, Finlandia, etc. y las conclusiones de sus estudios serán dadas a conocer en todo el mundo.

El secretario de la comisión, señor Mulcahy, declaró, tras su visita al centro que habían quedado impresionados por las instalaciones y el material con que cuenta, comparable sólo a los mejores de otras naciones. Destacó el hecho de que la enseñanza, de profesores de auto-escuelas se halle centralizado en un mismo centro.

## 2 NUEVOS MODELOS de SEAT, a EXAMEN

● 1430 "POTENCIADO" Y 1430 ESPECIAL 1600

**A** su extensa gama de modelos, Seat acaba de añadir dos más, en los que fundamentalmente destacan sus brillantísimas prestaciones. En el primero de ellos, denominado 1430 "potenciado" se han efectuado cambios de igual valor que los que han sido introducidos recientemente en el 124-LS. En definitiva, se le ha aumentado la potencia de su motor en 5 CV. DIN. con lo que pasa de 70 a 75 CV. Este aumento de potencia se ha conseguido a base de variar el árbol de levas, de efectuar retoques en las cámaras de combustión y de variar los pasos de la carburación.

Pero sin duda, el más esperable y el más sobresaliente de los dos es el modelo 1430 Especial 1600.

Conservando la misma carrocería del 1430, salvo pequeños detalles externos (como anagramas, nuevo tipo de llantas y el cambio del cromado de los limpiaparabrisas por pintura negra mate), la apariencia sigue siendo igual. Sin embargo, su mecánica ha sido renovada casi en su totalidad. De entrada, se le ha incorporado un conjunto motriz de 95 CV. DIN, que dispone de una cilindrada de 1.592 c. c. y una culata con doble árbol de levas en cabeza (motor muy parecido al del 124 Sport 1600, de 1.608 centímetros cúbicos). Se encuentra alimentado por un solo carburador doble cuerpo, idéntico al que monta en la actualidad el Coupe 1800 hasta el punto de llevar los mismísimos pasos.

La refrigeración está a cargo de un radiador que, cuando es preciso, es soplado por un electroventilador.

La caja de cambios permanece igual que en el 1430; es decir, continúa siendo de cuatro velocidades y mantiene la relación del piñonaje. Sin embargo, el grupo de reducción final ha sido sustituido por otro más "largo" (el 10/41 por el 10/39), con lo que todas y cada una de las velocidades resultan ser menos desmultiplicadas (5 por 100) que en su hermano menor.

También existen cambios en el capítulo de la suspensión, ya que han sido endurecidos los amortiguadores teniendo en cuenta el aumento de prestaciones del coche, cambio que se deja notar tanto a la hora de abordar las curvas, como cuando se rueda por terreno bacheado. Pero pese a esta última mejora. El Especial 1600 resulta un tanto crítico a la hora de abordar curvas, debido a la escasísima garganta de sus llantas, que permanece siendo de 4,5", y para remate, está calzado con cubiertas de 150 x 13, que, como ya hemos indicado más de una vez, son más altas y estrechas que las propias 155 x 13.



A pesar de haber incorporado un grupo más largo a este modelo, la desmultiplicación final resulta ser un poco corta, motivo por el cual no comprendemos la razón por la que no se calza a este vehículo con una cubierta de 165 x 13, que, a falta de una llanta de mayor garganta, resolvería, por lo menos parcialmente el problema. No obstante, creemos que dadas las prestaciones de este vehículo, debería ir equipado con llantas de 5,5" y la cubierta de 165 x 13 y en el peor de los casos, teniendo en cuenta la nueva reglamentación por lo menos que se ofreciera esta medida opcionalmente para todo aquel conductor que quisiera circular seguro, exigiendo al coche aquellas posibilidades que su nueva mecánica le ofrece, ya que, de lo contrario, de

nada sirve disponer de un gran motor si no se puede hacer uso de él sin correr un cierto riesgo.

Respecto al resto de las mejoras que ha sufrido el Especial 1600, son de destacar los nuevos asientos, cuyo respaldo va dotado de un saliente para apoyar los riñones y un diseño bastante más anatómico que los anteriores. Para rematar la obra también se han incorporado los apoyacabezas, graduables en altura.

Pese a todas estas mejoras se sigue planteando el problema del posicionamiento de los pedales con arreglo al volante, hasta tal punto, que a la hora de frenar se golpea con la rodilla derecha contra el volante.

PRETACIONES.- (Datos medidos en dos pasadas en sentido opuesto, con dos personas a bordo).

	ACELERACION		REPRISE		VELOCIDAD MAXIMA
	400 m	1.000 m.	400 m.	1.000 m.	
1430 "Potenciado" .....	35"	5/10	—	—	152.55 Km/hora
1430/1600 .....	17"	4/10	32"	6/10	167.05 Km/hora

### MATRICULACION DE VEHICULOS Y PERMISOS DE CONDUCIR EN 1972

En 1972 se han matriculado:

Turismos .....	506.453
Camiones .....	84.835
Autobuses .....	2.663
Motocicletas .....	12.456
Vehículos transferidos .....	541.895
Vehículos reformados .....	29.117

### NUEVOS PERMISOS DE CONDUCIR:

	Permisos	Conductores
A varones .....	337.389	299.587
A mujeres .....	79.163	78.868
TOTAL .....	416.552	378.455

### LICENCIAS CICLOMOTOR:

A varones .....	179.430
A mujeres .....	14.998
TOTAL .....	194.428

## CARTAS a ARAGON/express

Zaragoza, 21 Marzo 1973

Sr. Director de "ARAGON/express"  
Marcial, 2 - ZARAGOZA

El pasado día 19 en el núm. 976 de "nuestro" "ARAGON/express" y en su página 4, dedicada "Motor-exprés", he leído una carta abierta del Sr. Presidente de la Asociación de Usuarios de Automóviles.

Como Vice-presidente Nacional de la Agrupación de Talleres de Reparación y Presidente de la Agrupación Provincial de Zaragoza, no pretendo ejercer el derecho de réplica, pero sí me permito solicitar de Vd. me conceda la oportunidad de dirigirme a los lectores, repito de "nuestro" "ARAGON/express", a los usuarios y a los últimamente tan maltratados Talleres, con el ánimo no de polémica, si no modestamente con el de hacer algo de crítica constructiva, tan necesaria para todos.

Nadie hemos pretendido y cuando digo nadie, me refiero por supuesto a la Agrupación Nacional y a la Agrupación Provincial de Talleres de Reparación, nadie repito una vez más, el no cumplir con los requisitos que nos marca el Decreto 809/72 del 6.4.72, lo que sí hemos venido luchando incansablemente durante 10 meses ha sido de tratar de conseguir unas normas interpretativas a nivel nacional, fáciles de entender por la Administración, los usuarios y los Talleres, pero desgraciadamente y en este sentido, bien poco caso nos han hecho a la Organización Sindical como portavoces en la Agrupación Nacional de los Talleres establecidos en toda España.

D. Romualdo Garrido tiene razón, no se ven placas distintivos en las fachadas, ni se hacen presupuestos previos (aun cuando el Artículo Once-uno faculta al cliente de eximir al Taller de este requisito), ni se formulan facturas detalladas, ni en definitiva se hace nada de cuanto el Decreto obliga y esto último lo digo yo, a pesar de que el Sr. Garrido no lo recoja en su escrito.

¿Pero saben Vds. por qué? ¿Por falta de esas Normas Aclaratorias que como digo al principio hemos estado pidiendo que se dictasen?

No tienen por tanto la culpa ni el sufrido automovilista, ni el menos sufrido propietario de un Taller.

Salvo raras excepciones, que en todas las profesiones las hay, los Talleres y no es tópico, somos conscientes tanto de la calidad de los trabajos como de lo abultado de nuestras cuentas y tenemos conciencia de la necesidad, de ser exigentes con nosotros mismos, en aras de nuestra propia honorabilidad y del sufrido usuario y que perdonen que en este caso y en nombre de

## La ORDENACION de los Talleres de Reparación de coches

todos los Talleres, —anteponga a estos al de nuestros clientes.

El que no esté en marcha la normativa que regula nuestras actividades, insisto una vez más que no es culpa de los Talleres y por tanto mucho menos de los automovilistas, pues con la sola excepción de los Talleres de nueva creación, el resto no hemos podido solicitar la calificación oportuna, como consecuencia de esa falta de aclaración solicitada y para dar fé de cuanto digo, existe convenientemente grabada en el Sindicato Nacional del Metal, cuanto se trató el pasado día 15 en la última Junta Nacional y a la que asistió como representante del Excmo. Sr. Director General de Industrias Siderometalúrgicas, D. Enrique Teruel Julve, quien terminó aconsejándonos que en cada provincia tuviésemos un largo cambio de impresiones con los respectivos Delegados del Ministerio de Industria, con el fin de llegar a la fecha tope del 10 de abril, pudiendo solicitar las calificaciones que marca el Decreto.

Entonces y aquí entra una vez más la interpretación del Decreto, que es que mientras que no obtenga la calificación, dicho Decreto no obliga al Taller al cumplimiento de ninguna de las Normas que en él se fijan y esto no lo dice el Vice-presidente Nacional de la Agrupación, esto lo ha dicho el Sr. Representante de la Dirección General, por tanto queda bien claro, que los Talleres no han incumplido lo dispuesto, los Talleres estamos esperando y es más deseando, que en beneficio de todos, cuanto antes podamos conseguir las tan anheladas calificaciones y poder poner así a disposición del usuario, todos los derechos que el Decreto ofrece al mismo.

No quisiera hacerme ni largo ni pesado, por lo que pondré punto final a estas manifestaciones, que como decía sólo pretenden dar un poco de claridad a este asunto y sobre todo solicitar de su amabilidad su publicación, así como de toda aquella crítica constructiva tan beneficiosa no sólo en este aspecto, si no en todos cuantos se desarrollan dentro de la vida cotidiana de toda profesión.

Muchas gracias por su atención y quedo totalmente a su disposición, incondicional y amigo.

Francisco CANCER CORTES  
Vice-presidente Nacional y  
Presidente Provincial de la  
Agrupación de Talleres de  
Reparación.



Por J. G.



## LIZA-SALLY se CASA

**L**IZA Minelli, la atractiva y contradictoria Sally de "Cabaret" es desde hace unas semanas un personaje familiar para muchos zaragozanos. No creemos exagerado, ni mucho menos, afirmar que "Cabaret" es una de las películas más importantes que se han proyectado en las pantallas zaragozanas. La masiva afluencia de público lo está confirmando. Lo demuestra también el hecho de que se haya convertido en un tema diario de controversia. "Cabaret" plantea cuestiones de tipo social, político y sexual sumamente polémicas.

Comprendido o rechazado su personaje, la magistral interpretación como actriz y como cantante de Liza



Minelli ha calado hondo en el público zaragozano. Seguramente, la primera reacción de muchos lectores al recibir la noticia de su boda con el también actor Dawl

Aznar, con el que aparece en la fotografía, será parecida a la nuestra, asociándola no a Liza sino a la Sally, la cabaretera. Para ella no fue posible el amor.

## CINE POLITICO

**L**A película política no es una cosa de ahora. Al contrario. Recuerdo mi infancia, las películas que nos contaban que los zulús eran negros salvajes y que los indios sólo deseaban quitarnos las cabelleras. Eran películas políticas"

Estas palabras de Costa Gravas que nos llegan a través de Europa Press tienen, además de la intención con que fueron dichas, una repercusión muy actual, cuando una trágica historia de indios está desarrollando insólitamente en "Rodilla Herida", aunque esta vez fuera de la pantalla.

El conocido y polémico director griego, que está preparando un nuevo filme titulado "Estado de sitio", ha dicho también:

"Se habla demasiado de compromiso. Es absurdo. Quiero decir que resulta difícil no estar comprometido en algo. En mi caso quería hacer una película sobre Grecia después del golpe de los coroneles. El éxito de "Z" fue tal que convirtió esta película en un filme político. Después de la invasión de Checoslovaquia era necesario hacer "La confesión". En la actualidad preparo "Estado de sitio" para poder completar la trilogía".

"Estado de sitio" trata sobre el rapto de un miembro de un organismo internacional que trabaja en América del Sur. El público siempre había pensado que este hombre era un benefactor de la Humanidad. A través de la investigación se aprecia que el protagonista no era precisamente un niño de coro. Incluso es responsable de numerosos hechos graves que se han desarrollado en el país. Los problemas de la película son característicos de ciertos regímenes políticos que tienen su asiento en el Tercer Mundo. El protagonista será Yves Montand.



## EL ARTE DE OLGA KORBUT

**D**EPORTE y arte de mezclan muchas veces. El deporte, además de fuerza, habilidad, velocidad y juego es también muchas veces creación artística. Los esquiadores, por ejemplo, componen a veces en sus saltos, bellas imágenes en combinación con el paisaje de la alta montaña.

La gimnasta rusa Olga Korbut nos ofrece en la fotografía de Europa Press una bella muestra de creación de arte vivo con este espectacular y difícil salto, realizado en una exhibición hecha en Filadelfia, junto con su equipo olímpico. Olga ganó tres medallas de oro y una de plata en las últimas Olimpíadas de Munich.

## A LA SOMBRA DE TIO ANDY



**H**ERMANOS, hijos o parientes próximos de famosas personalidades del arte, la literatura o la política han tratado, con mayor o menor éxito, de alcanzar la fama con la ayuda de su ilustre apellido. Cuando ha habido verdadera valía, el éxito no se ha hecho esperar, y posiblemente lo hubieran obtenido igual sin el apellido ya consagrado. Cuando nos ha habido calidad, la "marca" no ha servido de nada.

Andy y David, los sobrinos del conocido cantante americano Andy Williams, se suman ahora a la lista. Como puede verse en la fotografía, apenas han salido de la infancia. Quieren llegar a ocupar un lugar importante en el firmamento artístico, como su tío Andy. De momento en Londres, unos cientos de "fans" les tributaron un entusiasta recibimiento en el aeropuerto, causando destrozos incluso. El tiempo dirá...





**EN DIRECTO**

FUE CONSEJERO DEL  
EPISCOPADO ESPAÑOL  
EN EL CONCILIO

PADRE MONSEGU:

● "EL PROGRESISMO  
TEOLOGICO ATENTA  
CONTRA EL DOGMA"



**N**ACIO en Segovia y reside en Madrid. Tiene sesenta y tres años de edad. Dirige "Roca Viva", revista del clero secular, aunque él pertenece a la congregación de los padres Pasionistas. Ha estado en Zaragoza, hablando de las raíces del progresismo teológico.

—Me gusta mucho la Literatura. En mi vida he recibido tres premios: en 1942, el del Casino de Madrid; en 1949, el "Menéndez Pelayo", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; y el "Donoso Cortés", en la convocatoria realizada en conmemoración del centenario del autor.

El padre Bernardo Monsegu colabora asiduamente con el Instituto "Francisco Suárez". Ha publicado catorce libros de investigación y divulgación teológica. En su tarjeta de visita, quizá conste su verdadera profesión: Teólogo.

—Fue teólogo-consejero del Episcopado Español en el Concilio Vaticano II.

—¿Y es usted de los avanzados ideológicamente, o de los integristas?

—Me mantengo fiel a la doctrina tradicional de la Iglesia.

—¿Puede hablarse con propiedad de la existencia de una corriente progresista en Teología?

—En algunos casos sí puede decirse tal cosa.

—¿Pero existe como doctrina?

—Sí. De hace unos años a esta parte, ha tomado un nuevo impulso.

—En su opinión, ¿eso es bueno o es malo?

—Indudablemente, es malo.

—¿Por qué motivo?

—Porque el progresismo teológico va en perjuicio del dogma.

—¿No es una afirmación muy fuerte?

—Es la verdad.

—¿Cómo lo definiría usted?

—Es un exceso de acomodación de la doctrina de la Iglesia, al ritmo de la Historia y al ritmo de los tiempos.

—¿Y dónde tiene su arranque inicial?

—En Teología, el progresismo es un derivado del Modernismo que, como sabemos, tuvo unas raíces teológicas.

—A usted evidentemente, no le gusta nada.

—Por supuesto.

José HENRIQUEZ.

## JUZGADO DE GUARDIA

● LAS "PIRATAS" LLEVAN FALDAS

**Q**UE sinvergüenza! Hacerle eso a Pepe que es la persona más formal y cumplidora con los clientes...

—Es que en el mundo hay mucha ingratitud, Benita, que te lo digo yo. Y a mi hermano se le están muy bien las cosas que le pasan por buenazo.

—Dímelo a mí que soy su esposa. Se pasa de buena persona. Y cuando un hombre se pasa de bueno, es que es tonto de remate. ¡Ay, Encarnita! Si yo cogiera al sinvergüenza del Ambrosio, se iba a acordar de mí, de ti, y de Pepe, que es mi esposo y es tu hermano.

—Y yo te ayudaría como la primera a darle una somanta. Porque Pepín, como marido, habrá podido salirte bueno y fino, pero como persona es la bondad vestida de hermano.

—Nombrando al ruin de Roma...

—¿Qué dices de un tacaño italiano?

Nada. Digo que, nombrando al ruin de Roma, al punto asoma. Un refrán.

—¿Pero y quién es el que ha asomado al punto que no lo veo? . Por la calle sólo pasa un coche.

—Pero es que dentro de ese coche va un sinvergüenza llamado Ambrosito por su mamá hace tiempo, y llamado por mí lo que me vas a oír llamarle...

—Pero si va en coche, ¿cómo lo vas a detener?

—¡Al abordaje, maja, al abordaje!

¿Me ayudas como cuñada?

—¡Al abordaje, macha! ¡Vamos allá!

—¡Tu agárrate a la trasera que yo me monto de un salto en el capó!

—¡Vamos allá!

—¿Pero se han vuelto ustedes locas?

¿No ven que las puedo atropellar? . ¡Piratas, más que piratas!

—¡Tú atropellas a las personas sin necesidad de ir en auto!

—¡A mi hermano lo atropellaste una tarde yendo a pie!

—¡A mi marido lo tiraste a la cuneta porque te estorbaba para pasar por la vida de trampas que te llevas!

—¡Hagan el favor de bajarse del coche que aquí va a ocurrir una desgracia!

—¡Aquí lo tienes, Pepe! ¡Ven corriendo que aquí te lo guardamos!

—¡Corre, Pepín, corre que se nos pira el tío!

—O se desenganchan, o aquí va a pasar un accidente. ¡Bajen del coche que las arrastro!

—De eso ni hablar. Hasta que venga mi marido tendrás el freno de su hermana y su mujer. ¡Para, Ambrosito, para, que si no frenas, te va a frenar mi marido de un tortón.

Ignoramos los problemas que haya podido tener José, de 39 años, casado, industrial, con Ambrosio, de 42 años, metalista. Pero es lo cierto que, cuando el otro día, el metalista iba conduciendo su coche por la barriada de Torrero, a poca velocidad, se le engancharon en el vehículo Benita, esposa de José, y Encarna, cuñada de ésta y, por lo tanto, hermana de aquél. Montando una sobre el capó y la otra agarrada a un piloto de la trasera, obligándole a detener el vehículo, por temor a atropellarlas.

Entonces, cuando las dos mujeres tuvieron detenido y "sujetado" al coche, comenzaron a dar gritos dirigidos a José, que estaba en la puerta de un bar próximo. Como ambas mujeres no dejaban arrancar al coche, Ambrosito se vió obligado a apearse de su vehículo, dirigiéndose a José, a quien pidió que, por favor, les dijera a las mujeres que lo dejasen marchar.

—¡Tendrás cara, Ambrosito, tendrás cara! . O sea que, encima de la faena que me hiciste, ahora me pides auxilio para que te aparte a las mujeres de mi coche. ¡Pero si ellas han conseguido lo que yo no he podido hacer! Detenerte en plena calle.

—Por favor te lo pido, díles que me dejen marchar, que nuestras cosas ya las solventaremos tú y yo cuando decidas.

—¡Anda y olvídame, majete! . Eso es cosa de ellas. Yo no quiero saber nada.

Y fue cuando, estando en éstas, Ambrosio fué agredido por las dos irascibles mujeres, quienes en la paliza que le dieron, le causaron diversas erosiones y heridas, de las que tuvo que ser curado en la Casa de Socorro. Y lo más curioso del asunto resultó que, después de bien vapuleado, fueron las mismas mujeres las que le metieron dentro de su coche y le dijeron:

—¡Ya estamos en paz, Ambrosio! . Ahora te puedes marchar tranquilo. ¡La Casa de Socorro la tienes al final, doblando la segunda de la izquierda!

EXPRES/003.

ASOCIACION CATOLICA DE MAESTROS  
SAN JOSE DE CALASANZ-ZARAGOZA

● EL DOMINGO TERMINAN LAS ACTIVIDADES  
DEL PRIMER TRIMESTRE

Con una nueva Convivencia que se celebrará en la Casa de Acción Católica, plaza de La Seo, 6, el domingo, 25 de marzo, esta Asociación finalizará sus actividades correspondientes al primer trimestre del presente año.

Dará comienzo a las once de la mañana con la Santa Misa, que oficiará el Consiliario del Centro de Maestros de A. C.

A continuación habrá un coloquio sobre asuntos profesionales.

Y a las doce, en el Salón de Actos, D. José Luis Aranguren Egozkue, Subdirector de «Aragón-Expres», pronunciará una conferencia sobre «Valor didáctico de los medios de comunicación social», seguida de diálogo.

Se invita a todo el Magisterio.

PEREGRINACION NACIONAL DEL MAGISTERIO AL PILAR

En la incesante sucesión de peregrinaciones al primer templo mariano con motivo del Año del Pilar, no podía faltar la del Magisterio español. A este propósito la Federación Católica de los Maestros Españoles, que tiene por Patrona a la Virgen del Pilar, ha organizado una peregrinación Nacional del Magisterio a Zaragoza.

Su realización está señalada para los días 29 y 30 de junio.

## Palabras de media tarde

UN ENTIERRO  
SOLITARIO

**H**ACE unos días vi salir de la Facultad de Medicina, un coche funerario camino del cementerio.

Detrás iba otro vehículo con dos personas dentro, además del conductor, que no parecían acompañantes, sino funcionarios de la mecánica funeraria.

La caja, de brillante barniz, lucía en la parte superior un crucifijo, que quería simbolizar el último intento de comunicación con el mundo de los vivos, de aquel cuerpo que rendía viaje como queriéndonos decir: "Aquí va un cristiano". Ni una cinta, ni una flor; nada de lo que comúnmente acompaña un féretro, alegraba el doble silencio de aquella soledad y de la muerte. A través de los cristales, la imagen de aquel final en solitario, se nos representaba con toda su crudeza, descaradamente clara, de que, en medio de tanto egoísmo, de tanta vanidad y de tanta estupidez, todavía hay gentes, hombres y mujeres, que mueren en la más espantosa soledad. Sin una lágrima, sin una flor.

En el cruce de la plaza Paraíso con Calvo Sotelo, el coche fúnebre detuvo su marcha ante el disco rojo. Era como un tributo más, que aquel cuerpo sin vida, pagaba antes de llegar a esa última morada donde, se supone, que no hay semáforos ni conductores irresponsables. Reanudaba la marcha, el vehículo, Mola arriba, confundiendo entre camiones de reparto, de taxis zigzagueantes, y automóviles presurosos, proseguía su viaje, con aquella carga solitaria, ajena, ya, a las mil y una discordias que separan y enconan a los vivos.

Hacía mucho tiempo que no veía uno un entierro con tanta soledad. Ya se sabe que todos los días, en cualquier lugar y a cualquier hora, expiran gentes solitarias a las que se les da sepultura, sin una lágrima, sin una flor. En el fondo, quizá lo menos importante sea, precisamente, morir. Porque siendo nuestro destino, ni es importante ni es nada. Es simplemente eso: morir. Y nada más. Lo que sí puede ser importante, al menos desde un punto de vista humano, es contemplar la historia de esa muerte en solitario desde el instante en que recibió la vida. Son gentes como usted y como yo, amigo lector, que, un día, sintieron el pecho caliente de una madre sobre su rostro; la mano firme de un padre sosteniéndolos en sus primeros pasos; las riñas y el cariño de unos hermanos, si los hubo. Son gentes, que como usted y como yo, amigo lector, sintieron y vivieron las alegrías y las penas de la vida. Fueron unos seres humanos que, un día, echaron a andar y su destino los arrinconó en una esquina sin nombre; empujados por el designio insondable de lo desconocido. Y rodeados de un mundo de ambiciones y de injusticias, apagaron su vida con un entierro solitario. Sin una lágrima, sin una flor.

J. SANCHEZ CARRION

● PRUEBAS DE MADUREZ  
EN LA UNIVERSIDAD

El día veintinueve del mes actual, jueves, a las nueve de la mañana, darán comienzo los exámenes para los alumnos que han de realizar las pruebas del Bachillerato Técnico Superior. Los alumnos deberán presentarse en el edificio de la Facultad de Filosofía y Letras, Aula Magna (Ciudad Universitaria), a la hora indicada.



## NOS VISITARON

Un grupo de alumnos de la Institución Sindical "Virgen del Pilar" visitó ayer las instalaciones de nuestro periódico. Durante un largo rato, fueron recorriendo el complejo proceso que sigue la noticia, la última noticia que servimos a los lectores de la tarde, desde que la trae el teletipo a la capta en la calle cualquier redactor. Con atención siguieron paso



a paso las distintas secciones hasta acabar en la cosecha, al pie de la rotativa, donde los periódicos doblados están ya listos para buscar a su lector. En este momento, cada día emocionante y nuevo para los que vivimos esta aventura diaria que es el periodismo, fue obtenida la fotografía.

## QUE NO VAYAN LOS PINOS "¡AL QUINTO PINO!"

La tala de árboles que se está llevando a cabo en "Los pinares de Venecia" ha llenado de comentarios la ciudad.

Hoy que se pretende salvar el árbol, tan necesario para la humanidad, y se pretende resucitar con el esplendor que merece la "Fiesta del árbol", en Zaragoza nos liamos la manta a la cabeza y a quitar arboles y más árboles.

Se precisa el sitio que ocupan. Bien está. Pero salvemos algo que ha tardado años en desarrollar y ha producido, produce y seguirá produciendo un bien si se le conserva.

El trasplante de los pinos nos parece lo más lógico. Otra utilización no debe hacerse. Y el trasplante puede y debe hacer, no lejos del lugar donde actualmente se encontraban. No llevar esos pinos ¡al "quinto pino"!

Y menos todavía destruirlos.

## SEMINARIO DE EDUCACION

El lunes comenzará en el Instituto de Ciencias de la Educación un seminario capaz para cuarenta alumnos sobre "El fracaso en el aprendizaje de la lectura y escritura". El seminario ha sido organizado por el ICE de nuestra Universidad en colaboración con el profesorado del C.I.P.E. Galton de Zaragoza.

El temario a tratar durante las sesiones que durarán toda la semana y que cada día comenzarán a las ocho de la tarde salvo el sábado, es el siguiente: "El proceso del aprendizaje" y "Trastornos del aprendizaje de la lectura y escritura", a cargo del profesor F. Fernández Botaya; "Bases previas para la enseñanza de la lectura y escritura" y "Diagnóstico de las dificultades lectoras" a cargo de S. Molina García.

Hasta el lunes está abierta la inscripción en la consejería del ICE.



## DOS CARDIOLOGOS EN LA ACADEMIA DE MEDICINA

Ayer, a las ocho de la tarde, la Real Academia de Medicina de Zaragoza celebró sesión científica-literaria. El acto consistió en la intervención



de dos jóvenes cardiólogos zaragozanos, los doctores Ferreira y Del Río.

Comenzó la sesión con la presentación de los conferenciantes a cargo del presidente de la Real Academia, doctor Horno Liria. Tanto el doctor Ferreira como el doctor Del Río desarrollaron diversos aspectos del tema "Insuficiencia cardíaca incipiente: nuestra experiencia".

## "POR LOS DEMAS, ¡SIEMPRE SE ECHA A LA ARENA!"

El Festival de ATADES para el próximo domingo en el que se lidiarán novillos de Diego Romero Gallego por los diestros Antonio Chenel "Antoñete", Fermín Murillo, Diego Puerta, José Fuentes, Miguel Peropadre "Cinco Villas" y Antonio Castilla "Antoñín", promete gran asistencia de público.

Es festival a beneficio de la Asociación Tutelar Asistencial de Subnormales de Zaragoza, ha sido patrocinado por el gobernador civil de la provincia don Federico Trillo Figueroa, y las localidades van siendo vendidas con buena aceptación de los aficionados, ya que el cartel es atractivo.

Pudimos escuchar el siguiente diálogo:

--Merece la pena el cartel.

--Y el tiempo es bueno. El día 25 si sigue así habrá un entradón.

--Es que los precios son para no dejar de ir nadie.

Las entradas son a 25 pesetas. Los niños subnormales merecen toda ayuda.

--Como la que hace Fermín Murillo. Ahí lo tiene usted vendiendo entradas. ¡Hasta a los futbolistas!

--Es que Fermín para los demás ¡siempre se echa a la arena!

--Buena persona y ¡torerazo!

## CAMPAMENTOS JUVENILES

Están ultimándose los detalles del programa de campamentos juveniles de la Delegación Provincial de la Juventud de Zaragoza. Como cada año, cientos y cientos de muchachos zaragozanos pasarán parte de su verano en alguno de los campamentos de la OJE en nuestra región.

El más importante de ellos es el "Fernando el Católico", situado en el Moncayo, y dotado de



piscina, luz eléctrica, comedor, capilla y otros servicios perfectamente compatibles con la vida al aire libre y las actividades de todo tipo en plena naturaleza. Unos mil muchachos de Zaragoza llenarán este campamento durante los diversos turnos de este verano.

Este año, como novedad, también podrán ir algunos muchachos zaragozanos al campamento "Paco Leis" de Villanueva de Arosa en Pontevedra.

## UN JUEVES DE MOVIMIENTO DEPORTIVO

Casi todas las grandes cosas se hacen en silencio. Sin barullos ayer en Zaragoza hubo gran movimiento deportivo. Se comenzaron a abrir las zanjas de la Ciudad Deportiva del Real Zaragoza, con lo que pronto habrá disponibles—amén de otras instalaciones—cuatro campos de fútbol.

Conferencia del presidente zaragozista señor Zalba, en el Colegio de Arbitros de Fútbol, donde fue sometido a un "tiroteco" de preguntas, del que salió bien librado gracias a su "mano izquierda" Fué muy aplaudido.

Reparto de trofeos por la Federación Aragonesa de Tenis, siendo distinguidos nuestro colega "El Noticiero" y su colaborador Manuel Español, con los premios de Prensa.

Fichaje del juvenil Camacho, que tanta "polvareda" levantó. Ha sido el Real Zaragoza el que se ha apuntado el éxito.

Marcha a Madrid del delegado provincial de Educación Física y Deportes, señor Ruiz Capillas, con una copia de la escritura de concesión del Excmo-Ayuntamiento. Documento imprescindible para que en la Delegación Nacional concedan la donación del importe de las obras para la construcción del Palacio de Deportes. A lo que, también contribuye el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza con veinticinco millones de pesetas.

Un jueves con verdadero movimiento deportivo. Y sin ruido.

ANTEAYER

# "Día Forestal Mundial" ¿y hoy?

DESPUES del "Día del Padre", tras un día de nadie, como al parecer son la mayoría, fue anteayer el "Día Forestal Mundial". Así como el primero tiene unas motivaciones y objetivos entre sentimentales y comerciales—quizás más de lo segundo que de lo primero—con la celebración de ayer se trataba de crear una cierta sensibilidad sobre uno de los temas de moda: la contaminación atmosférica, la defensa de la naturaleza.

Nos preocupa en cambio el significado y la validez de este "Día Forestal Mundial", como el del "Día Internacional del Libro", "Día Internacional sin accidentes" y otras jornadas con parecidas finalidades. Normalmente su promoción se basa en la necesidad de afrontar unos problemas, por lo general bastante graves, como los bajos índices de lectura o el alarmante crecimiento del número de accidentes de tráfico, debidos a los desajustes culturales y educativos y a las tensiones y neurosis de la agobiante vida moderna proyectados en los mandos del automóvil cuando el hombre se pone al volante. En el caso del día de anteayer, se trata evidentemente de que el desarrollo industrial y urbano de las sociedades

actuales se está realizando con desenfreno, que normalmente no se paran mientes en la necesidad de que el marco físico en que nos movemos conserve un equilibrio armónico, en el que todo se compense logrando unas condiciones de vida agradables. Las ciudades, muchas, se han hecho ya inhabitables. No son más que caóticos conglomerados de cemento. La naturaleza no existe ya más que allende sus nuevas murallas. El peligro ahora es que tampoco allí la naturaleza conserve su equilibrio.

¿Qué utilidad tiene en este contexto un "Día Forestal Mundial"? ¿De qué sirven actos poco más que sentimentales como estas grandes plantaciones de árboles, si cualquier día, a falta de la ordenación y las defensas legales adecuadas, pueden morir a causa de cualquier proyecto urbano o industrial, o si al lado pueden instalarse industrias más o menos contaminantes?

Anteayer fue el "Día Forestal Mundial"? ¿Y hoy? .

ARAGON  
expres





# Los hombres del

## Atlético

### se confiesan...

- EL PRESIDENTE: "VAMOS A POR LA COPA"
- "SEMA": "VELAMOS POR LA CANTERA"
- PAVIC: "EN ZARAGOZA MERECEMOS GANAR"
- MUGICA: " EN GRANADA, CERO PARA TODO"

**E**N el "Trofeo Carranza" el Atlético de Bilbao quedó campeón. Y gustó. Hizo buen juego. José María Múgica dijo entonces, en "La Gaceta del Norte", con su pluma estupenda de trazos rojiblanco: "Qué bien le sienta al Atlético la palabra campeón!". El cuadro vasco tenía un aire, a principio de temporada, lleno de promesas. No obstante, Pavic, su entrenador, tuvo unas fases juiciosas:

—El "Trofeo Carranza" sólo ha exigido el esfuerzo de dos encuentros, aunque se hayan jugado tan seguidos. La Liga es una cuestión diferente, y el mantener un ritmo fuerte a lo largo de treinta y cuatro jornadas, está al alcance de pocos. Milorad Pavic vaticinó entonces. La Liga ha sido, ésta temporada, azarosa para muchos equipos que eran señalados favoritos. Aún no está clara.

Pavic ha visto al Real Zaragoza. Entonces nos dijo:

—Me ha gustado mucho el Zaragoza. Ha dominado casi todo el encuentro.

Y hoy, recuerda:

—Merecimos ganar. El equipo que marca dos goles en campo contrario debía ser el vencedor.

El curso de la Liga repite el encuentro ahora en Bilbao, entre el equipo bilbaíno con 23 puntos y un negativo en la clasificación; y, el Real Zaragoza, con 26 puntos y sin positivos ni negativos en su casillero. Vá mejor el equipo aragonés en la clasificación. No creemos que sea un fácil adversario el domingo, para los vascos.

#### OBJETIVO PRINCIPAL: LA "COPA DEL GENERALISIMO"

El presidente del Atlético de Bilbao, don Félix Oraa, es un hombre de grata conversación. Bien conocido en el mundo del pelotón. Ecuánime. Tiene respeto para los entrenadores. Ha seguido manteniendo en el puesto a Pavic, aún cuando el ambiente en su contra pesaba lo suyo.

—Ronni Allen y Salvador Artigas, son dos buenos entrenadores. Han hecho su labor en nuestro Atlético, sería y honradamente. Nuestro objetivo principal es la "Copa del Generalísimo". En ésta temporada se cumplen las "Bodas de Diamante" del club. Sería grato poder

celebrarlas con ese título conquistado por nuestro equipo.

El señor Oraa ha trabajado sin desmayo. El cuadro rojiblanco no ha respondido a las esperanzas despertadas en un principio. Se intentó la "repeca" de algunos jugadores vascos diseminados; por la geografía española. Lograron el traspaso de Lasa, que fué internacional "sub-23" y olímpico, contra Bulgaria y Polonia. Y, en el Granada, había sido figura destacada. Un extremo del que se esperaba mucho y que, no ha dado de sí todo lo que de su juego cabía esperar. Un punto negativo no es mucho, tal y como está la Liga, puesto que hay clubs que tienen abundante lastre de negativos. Se mantendrá, sin duda alguna, en Primera División. Acometerá la Copa, con otros aires. Con esos aires de "equipo copero" que tanto le acreditaron y que, con justicia por ello lograron el título: "Los leones de San Mamés"

#### "SEMA": AQUÍ TODOS VELAMOS POR LA "CANTERA"

En Amorebieta tienen su residencia estos dos grandes aficionados al fútbol. José María González y Sara de Irizar. Constituyen un matrimonio que sabe de las cosas del pelotón vizcaíno como el que más. El, ha sido eso que se ha dado en llamar "el eterno presidente del Amorebieta". Uno de los clubs que tienen ilusión de que se integren, en el Atlético, los mejores jugadores que en ellos se forman. "Sema", como es bien conocido en Vizcaya, llevó de la mano al Atlético a su gran portero internacional Carmelo. El, pregonó la valía de los Ucelay. Un presidente que ha sido distinguido por sus méritos por la Federación Vizcaína. Lo que se dice todo un aficionado. Ayer hablamos con "Sema". Decía:

—Aquí, todos velamos por la "cantera" Es lo que debieran de hacer en todas partes.

El fútbol, cuando se practica por equipo que está formado por jugadores de la tierra, gusta más. Se les exige mucho a los de casa. Es cierto. En todas partes. Pero su rendimiento, a la larga, es superior. La economía de los clubs se fortalece.

Aquí, los negociantes de jugadores, no tienen nada que hacer. Sólo harán,

llevarse, de vez en cuando jugadores de aquí a otros clubs. Pero, no entrarán en el Atlético jugadores que no sean de aquí. Y traídos de la mano por negociantes.

#### "EN GRANADA, FUTBOL CERO"

Así titula Múgica su crónica del martes: "Fútbol cero, velocidad cero, técnica cero, remate cero, espectáculo cero y...". Pero eso fué en Granada. Y aun cuando el estimado compañero dice que el Granada no supo ganar, hemos de convenir que el Atlético salió a defender. En su pradera, será distinto. Dos goles más que el Real Zaragoza ha marcado el equipo bilbaíno. El equipo zaragocista ha marcado 25 goles y ha encajado otros 25. El Atlético ha marcado 27 y ha encajado 29. Lo cual ha dado al cuadro de Pavic el puesto 11 de la tabla. Y al de "Carriega" el 6.

Viteri, Villar y Rojo II, los "cachorros", juegan bien al pelotón. De ellos cabe esperar el domingo, junto con Rojo I y Bezuén, el mayor fútbol de ataque de los vascos. No conviene olvidar que a un Málaga, que es el equipo junto con el Barcelona que mejor sabe defenderse, le marcó un 2-0, claro y rotundo. Si bien perdió por 0-1 en San Mamés contra el Barcelona. Venció al Real Madrid también en el "txoko". También ganó al Atlético de Madrid. Una marcha irregular y una clasificación que le obligará a mayor esfuerzo. El teléfono proporcionó una grata conversación. Y "Sema", nos insistía ayer:

—Creo que al Zaragoza le va a ser más difícil puntuar, por la situación en que se encuentra el Atlético que pondrá, sin duda alguna, el mayor empeño en la victoria.

Pues sí. Sin temor a equivocarnos diremos que podremos ver a Astrain, cómo se lanza al remate, arrancando desde su puesto de zaguero. Pero, el Real Zaragoza es muy capaz de amargarle la tarde a cualquier equipo. Hay moral en los jugadores zaragocistas. Vuelve a tener el cuadro aragonés "rasmia" y juego. Sin arabescos, pero juego de verdad, como le hemos visto en los últimos partidos. ¿Volverá a ponerlo en práctica en "La catedral del fútbol"?

Antonio MOLINOS

### EL SABADO SE CORRE EN CANDANHU EL II TROFEO INFANTIL GUARA MONCAYO PARTICIPAN TODOS LOS CLUBS DE LA REGION Y ORGANIZA AIRON-CLUB DE MONZON

Como está anunciado, mañana sábado 24 de marzo a las once horas se correrá en la Estación de Candanchú el II TROFEO GUARA/MONCAYO reservado para esquiadores noveles infantiles que pertenezcan a Clubs ciudadanos. Han confirmado su asistencia y realizado la inscripción niños y muchachos de los siguientes Clubs.

- Peña Guara de Huesca.
- Montañeros de Aragón de Barbastro.
- Grupo de Montaña de Sabiñánigo.
- Aneto Ski de Benasque.
- Mayencos de Jaca.
- Club Juventud de Tarazona.

Se espera que la concentración será muy numerosa, y por ello la Escuela Española de Esquí demarcará dos pruebas, una en la pista grande de Candanchú para las categorías de benjamines y alevines, y otro en la ladera del Tobazo para infantiles y juveniles. Las especialidades slalom

gigante y especial a una manga cada uno, sumando los tiempos de ambos para la clasificación individual. Se dará la salida en primer lugar a las damas y luego correrán los hombres. El cronometraje FADE, y, el Comité de Competición lo preside el Club organizador, con un representante de cada Club participante. La clasificación por equipos, para la adjudicación de los cuatro trofeos: benjamín, Alevín, infantil y juvenil se hará sumando los tiempos de los tres mejor clasificados hombres y damas en cada prueba.

Por último, a las cinco de la tarde en la erraza de un Hotel Candanchú se hará la entrega de las medallas de oro, plata y bronce, a los mejor clasificados en cada categoría y grupo.

Esperamos una afluencia masiva de padres y amantes de la montaña y el deporte de la nieve para dar el máximo realce a esta prueba que quiere promocionar el esquí de competición entre los niños y jóvenes promesas de ARAGON.

### En "San Mamés" podemos y debemos jugar sin agobios

**A**L contrario que en partidos anteriores, en los que el Zaragoza jugaba lógicamente nervioso y atosigado por los avatares de una clasificación todavía en el aire, en "San Mamés", frente al histórico Athletic de Bilbao, debe reposar su fútbol y jugar con ventaja la baza de la tranquilidad. El punto que ganamos en el estadio "Santiago Bernabéu" y los dos que conseguimos en "La Romareda", frente al Español, nos ha venido como anillo al dedo y deben ofrecernos este punto ideal de tranquilidad y sosiego.

No tratamos de asegurar, ni siquiera insinuamos, que desde ahora todo será coser y cantar para el Real Zaragoza, que ya está libre de todo riesgo y que los partidos que restan por disputar pueden ser el clásico y apaciguador paseo en barca, pero debemos percatarnos de que nuestra posición en la zona cómoda del tablero clasificatorio también tiene sus ventajas, de las que podemos y debemos aprovecharnos en la medida de nuestras posibilidades. Así lo entendemos.

En "San Mamés" encontraremos a un equipo, el Athletic de Bilbao, necesitado de puntos, puesto que arrastra un negativo, irregular en grado superlativo, como viene demostrando domingo tras domingo, y en divorcio relativo con sus incondicionales, que esperaban y exigían de su favorito bastante más de lo que les está ofreciendo. Pero conste, que nadie trate de

ignorarlos, que también encontraremos a un equipo difícil, muy difícil, puesto que tratará por todos los medios lícitos a su alcance de vencer y convencer, ante las perspectivas que podrían acarrearle una nueva derrota, incluso un simple empate.

Así, pues, los pupilos de "Carriega" deben acudir a "San Mamés" prevenidos y en guardia, de hecho acudirán prevenidos y en guardia, en la seguridad de que van a disputar un encuentro muy duro, donde la fuerza prevalecerá sobre el virtuosismo. Pueden jugar los mismos que lo hicieron frente al Español, aunque incluyendo a García Castany, ya recuperado, con numeración de interior izquierda a derecha. Esto supone mucho aventurar, puesto que nada nos ha comunicado al respecto el mister blanquillo, pero las evidencias saltan a la vista.

El Zaragoza viajará por carretera, velando armas en el "Hotel Ercilla" ubicado en la calle de la misma denominación, muy próxima a la Gran Vía bilbaína. Conste que en "San Mamés" podemos puntuar jugando tranquilos, pero tampoco pasaría nada si perdemos, por eso, precisamente por eso llevamos tanto a ganar en este desplazamiento. Suerte y... A por los leones.

Enrique PEYRONA





EN TORNO AL PLAN PREVISTO POR  
LA ITT PARA IMPEDIR LA LLEGADA  
DE ALLENDE AL PODER

# Total confusión

WASHINGTON, 23 (Efe).— Después de la tercera sesión de audiencias públicas en el Senado norteamericano sobre la ITT, surgió ayer la duda sobre si la corporación estadounidense ofreció dos millones de dólares en vez de uno para "operaciones" en Chile en 1970.

La duda llegó con el testimonio presentado ante el subcomité de Relaciones Exteriores presidido por Frank Church, por Edward Gerrity, vicepresidente de ITT quien confundió a los miembros del Senado con sus declaraciones.

Gerrity dijo que antes de la confirmación por el Congreso chileno del triunfo electoral del presidente Allende, su corporación ofreció al Gobierno norteamericano un millón de dólares para asistir al gobierno en un plan de obras sociales en Chile.

Estas obras "sociales", en las que se incluía la construcción de viviendas populares en Chile, habrían tenido el propósito de ganarse la buena voluntad del nuevo Gobierno chileno en un momento crucial para las inversiones de la ITT y otras compañías norteamericanas en el país suramericano.

Según el vicepresidente de la ITT, el propósito de la compañía al ofrecer este millón de dólares era crear un fondo para obras sociales en Chile al que más tarde colaborarían también otras corporaciones norteamericanas con intereses en Chile.

## ROGERS, LLAMADO A DECLARAR

El senador norteamericano, Frank Church, que dirige las audiencias sobre la intervención de la "ITT" en Chile en el año 1970, anunció ayer que llamará a declarar ante su comité al secretario de Estado, William Rogers.

Church, demócrata por Ohio, dijo que había cursado una invitación ya al secretario de Estado, pero que a falta de contestación del mismo, piensa iniciar un proceso legal para que testifique.

El senador dice que también está intentando que testifique un agente de la "CIA" William Broe, quien según testimonio de un funcionario de la "ITT" ante el comité se entrevistó con el presidente de esta compañía sobre un plan para impedir la llegada al Poder en 1970 del presidente Allende.

Broe era el encargado por la "CIA" de operaciones clandestinas de la agencia norteamericana en Iberoamérica.

## LA ITT CONSPIRO

WASHINGTON, 23 (Efe).— Chile afirmó ayer que sólo después de resultar evidente la ingerencia de la ITT en los asuntos internos del país se suspendieron las negociaciones con esa empresa transnacional para la nacionalización de sus propiedades.

"Por respeto al pueblo chileno, el Gobierno decidió que era imposible continuar el diálogo con unos conspiradores internacionales", restalló un comunicado hecho público hoy por la Embajada de Chile en Washington.

LA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD EN PANAMA:

# NUEVO GOLPE AL PRESTIGIO DE LA O. E. A.

CIUDAD DE PANAMA  
ALBERTO G. MARRDER

CIUDAD DE PANAMA, 23 (De la agencia Efe, para "ARAGON/exprés").— En los momentos en que se habla de la urgente necesidad de la reestructuración de la Organización de Estados Americanos, la reunión del Consejo de Seguridad celebrada en esta Ciudad está siendo interpretada como un nuevo golpe al prestigio de la "O.E.A."

Las delegaciones iberoamericanas que han asistido a la reunión extraordinaria del alto organismo, clausurada el miércoles abandonó ayer esta capital compartiendo públicamente ese sentimiento.

El subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Luis Orlandini, dijo a "Efe" que el hecho que haya sido menester que Panamá planteara ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el problema del canal "es una demostración evidente que la "OEA" no ha podido cumplir con su objetivo".

Señaló Orlandini que pensaba que la reunión en Panamá del Consejo de Seguridad tendrá un efecto negativo al prestigio de la "OEA" y reiteró que ésta debería ser reestructurada con un sentido más adecuado a las realidades iberoamericanas.

Aparte de las implicaciones de que Panamá se haya saltado a la "OEA" y acudido directamente a las Naciones Unidas se ha notado aquí la total ausencia de la Organización de Estados Americanos en una reunión extraordinaria como la del Consejo de Seguridad para discutir los "medios para preservar la paz y seguridad de Iberoamérica".

## EL SILENCIO DE PLAZA

El secretario general de la "OEA" Galo Plaza, acudió por supuesto a la reunión pero sólo permaneció en Panamá los dos primeros días y no fue invitado a hablar ante el Consejo de

Seguridad, ni él pidió la palabra.

El silencio de Plaza es aún más significativo cuando se recuerda que diez cancilleres iberoamericanos hablaron ante el Consejo y, aún más, representantes de organizaciones extracontinentales como la Organización de Unidad Africana, la de la Lucha contra el "Apartheid", y de la Liga Árabe.

La única voz que se alzó en defensa de la "OEA" fué la del representante norteamericano, John Scali, cuando dijo que consideraba que la Organización continuaba siendo dinámica y apropiada para discutir los problemas del Hemisferio".

Esta opinión no la comparten un buen número de los cancilleres que asistieron a la reunión del Consejo. Aparte de las críticas agresivas y acostumbradas del ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raul Roa, las más precisas han sido la del canciller peruano, general Miguel Angel de la Flor Valle.

Para el general de la Flor Valle,

la "OEA" ya no es un organismo operativo y fluido. El canciller anunció aquí que su país presentará en la próxima Asamblea General de la Organización, que comienza el próximo mes en Washington, un planteamiento para reestructurarla.

Además de Perú, Chile, Panamá y Venezuela llevarán a la próxima Asamblea General de la "OEA" planteamientos específicos de reestructuración para hacerla más adaptable a los problemas de Iberoamérica.

Fuentes diplomáticas estiman que la reunión del Consejo de Seguridad en Panamá para tratar un problema bilateral de dos países miembros de la "OEA" ha sentado ya un precedente para el futuro. Los países iberoamericanos no se sentirán ya tan obligados a acudir primero a la "OEA" con sus problemas, y es difícil ver como la organización hemisférica puede hacer borrar esa nueva mentalidad que en nada le prestigia.

SEGUNDA FASE DE CONVERSACIONES CHILENO-NORTEAMERICANAS

# TODO DEPENDE de la BUENA FE

● EE.UU. NO PUEDE CEDER, SENTANDO UN PRECEDENTE  
QUE A LA LARGA LE RESULTARIA NEGATIVO

WASHINGTON, 23 (De Efe para "ARAGON/exprés").— Estados Unidos y Chile reanudaron ayer sus conversaciones bilaterales para tratar de mejorar sus relaciones, principalmente las económicas y financieras, y para encontrar una solución al problema de las compensaciones de las compañías norteamericanas expropiadas tras la victoria electoral de Allende en 1970.

Mientras las delegaciones negociadoras de ambos países se reúnan en la mañana de ayer, el Congreso norteamericano sentaba en el banquillo de uno de sus comités al ejecutivo de una de las compañías envueltas en las discusiones mutuas, la "ITT", que terminaría por admitir como dos de sus compañeros lo hicieron ayer la intervención directa de la compañía norteamericana al lado de la "CIA" en los asuntos internos de Chile, antes de que el presidente socialista Salvador Allende, conquistara el poder por medios electorales.

Tras una estancia de varios días en Santiago, donde preparó la agenda de las conversaciones con el Gobierno, el embajador chileno en Washington, Orlando Letelier, presidirá las negociaciones entre los dos países, esta vez en su segunda fase, a pesar de que la primera terminara en expresión del propio Letelier, en sensibles "divergencias de opiniones".

Las "divergencias de opiniones" se refieren principalmente, según diversas manifestaciones de Letelier a la prensa chilena, a la diferente interpretación norteamericana y chilena del derecho internacional en materia de nacionalizaciones.

Chile, según la posición norteamericana, debe compensar a las compañías norteamericanas nacionalizadas por Allende y pagar, por ende, diversas cantidades en concepto de indemnización a la "Keenecott Copper", y a la "Anaconda" y a la "Cerro Corporation" mientras se pone de acuerdo sobre la renegociación de la deuda externa que posee —calculada en unos 1.400 millones de dólares— con el gobierno norteamericano y con diversas agencias del mismo.

## UTILIDADES EXCESIVAS

Chile, a pesar del problema evidente entre ambos

WASHINGTON | A. VALVERDE

países, puede estar todavía interesado en solucionar todavía este último problema con los Estados Unidos, de cara a obtener préstamos y financiaciones de los organismos internacionales tales como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Estados Unidos, según la posición chilena, debe considerar estas compensaciones que exige para las compañías privadas norteamericanas desde el punto de vista de las "utilidades excesivas" han entresacado en Chile desde que iniciaron sus operaciones dicho país. Según la posición del Gobierno de Allende, ratificada por la Administración general chilena, se entiende que algunas de estas compañías han sacado ya beneficios excesivos en sus explotaciones chilenas, por lo que en caso de exigir compensación, incluso deberfan devolver al Gobierno de Chile parte de sus beneficios.

Las negociaciones bilaterales se encuentran, según reconoció el ministro chileno de Relaciones Exteriores a periodistas extranjeros, en un punto muerto, dado el diferente acercamiento al problema de ambos gobiernos.

Estados Unidos podría dar en estas negociaciones su punto de vista sobre una proposición chilena de referirse al convenio suscrito por ambos países en 1914, para mediar sobre los problemas comunes que no encuentran solución bilateral. El convenio llama al arbitrio de un tribunal con representantes de ambos países del problema mutuo, pero cuyo dictamen no tiene carácter ejecutivo de no aceptarse este directamente, se debe recurrir al Tribunal Internacional de La Haya.

No obstante, las esperanzas de que esta segunda fase termine con algún paso adelante en la disputa, depende indudablemente de la buena fé de ambas partes, principalmente del interés que manifieste en dirimir la cuestión el Gobierno de los Estados Unidos. Este, y por razones obvias, no puede ceder sentando un precedente que a la larga se le volvería contra él en futuras disputas contra otros gobiernos y la posición de Chile parece también que no ha variado.

## Viajes Melia

! Una ventana al mundo !



## Semana Santa

### NUEVA YORK

Una oportunidad excepcional. Viaje en JET Super DC-8  
Salida: 14 abril. Regreso: 23 abril.

PESETAS: 15.950, o plazos mensuales desde 640pts  
Incluye viajes, alojamientos en habitaciones con baño,  
aire acondicionado, TV, visita ciudad, asist. y traslados.

### RUSIA, del 15 al 22 de abril.

Viajes en vuelo regular. Pensión completa. Hotel 1ª sup.  
Visitas, excursiones, representación teatral.  
PESETAS: 27.415, TODO INCLUIDO.

### EXTREMO ORIENTE

Un viaje excepcional para sus inquietudes turísticas o  
para sus necesidades comerciales.

17 días visitando Japón, China, Thailandia. Próxima sal-  
da: 15 ABRIL. Hoteles lujo, visitas, excursiones.

PESETAS: 54.885

CON CREDITO MELIA VACACIONES A PLACER

Viajes

COSO.49

t. 296823

AV. GOYA, 56

t. 211440

Melia

CAT-8



EN LA JORNADA QUE CIERRA LA SEMANA

## Fuerte presión de la demanda

MADRID, 23 (Crónica bursátil de la Agencia Logos).- Cierra la semana bursátil con una jornada de fuerte presión de la demanda, principalmente centrada en los bancos, en los que se originan alzas de importancia, tanto en los comerciales como en los bancos industriales. El dinero con todo, asistió bien a todos los valores del mercado.

Se han producido entre los bancos comerciales alzas de 50 enteros en el Bilbao y 47 en el Hispano, que venían días atrás con demanda sin operar pero no dista mucho de ellas la de 30 del Banesto que se coloca a mil por cien o la de 20 del Vizcaya, suben 17 las acciones del General del Comercio 10 las del Mercantil, ocho las del Central y Santander y en menos cuantía mejoran también Zaragozano, Exterior y Quesada. El Ibérico publica dinero a 1.235 sin papel. Entre los bancos industriales figuran subidas de 35 en el Industrial de Cataluña, de 30 en el Occidental 15 en el Fomento 10 en el Noroeste, Indubán, Industrial de León y Bankunián, 9 en Bankinter. 8 en el Industrial de Bilbao 4 Granada y publican dinero sin papel el Urquijo a 1141 y el Europeo a 775 por 100.

Los valores eléctricos permanecen bastante quietos en sus niveles habituales con variaciones mínimas. Unicamente Reunidas que sigue sometida a realizaciones de beneficio, de cuatro enteros.

Del resto del mercado, vuelven a destacar varios valores de empresa de cementos con Valencia de Cementos con subida de 35 enteros o Asland que vuelve a subir 20. Mantienen fuerte demanda también Dragados con subida

de 30 y entre las inmobiliarias, la Urbis se apunta ganancia de 10, de 9 Vallehermoso y de 3 la del Metro.

Española del Zinc ha subido 10 enteros. Astilleros por el contrario tiene papel sin operar a 113; hay sostenimiento general en los demás valores siderometalúrgicos.

Una subida fuerte de 29 enteros registraban las acciones de Petroliber y de 16 en las de Explosivos Riotinto. Petróleos gana cuatro lo mismo que Española del Oxígeno.

Se ha visto demanda para la Azucarera que se apunta cuatro y medio de mejora, para Popularinsa que sube 14 y para Trasatlántica que publica dinero sin papel al cambio de 90 por 100.

Campsa recupera la pérdida del día anterior lo mismo que Tabacalera con mejora de siete y de cinco enteros respectivamente. Repite la Telefónica y cierra la sesión con favorables perspectivas para el próximo martes.

Concluyó la ampliación de Echevarría (una por ocho a la par). Las acciones que estaban antes de ampliar a 212 quedaron al descontar el derecho a 214 para cerrar el último día 225,50: los derechos que comenzaron a 112 pesetas concluyeron a 119. Las acciones pues además de recuperar íntegro en importe del derecho han subido además 13,50 enteros.

Concluyó también la ampliación de Simane, estaban antes de ampliar las acciones 268 y han concluido a 290. los derechos que comenzaron a 123 cerraron a 172 pesetas. Las acciones empezaron el importe del derecho y 22 enteros más.

SEMANA NEGRA PARA LA BOLSA NEYORQUINA

NUEVA YORK, 23 (Efe).- En una de las semanas más negras del año de la bolsa neoyorquina, el índice del "Dow Jones", volvió ayer a perder otros 13 puntos en su descenso vertiginoso iniciado el pasado lunes.

El jueves, el índice del "Dow Jones" para valores industriales cerró a 925,20, con una pérdida de 13,17 puntos en la jornada. Transportes perdió 2,86 y servicios 1,27.

Círculos bursátiles empezaron ayer a especular con la posibilidad de que los temores de una recesión al final del año y en 1974, estén atrozando a los inversores, contrariamente a las predicciones optimistas de la Casa Blanca.

En el "Nyse", el índice general perdió 0,95 puntos, traduciéndose en una pérdida monetaria de 66 centavos por acción. El volumen de negocio superó ligeramente los 17 millones de acciones.

En el "Amex", la pérdida fue de 0,20 puntos, en un intercambio de acciones de algo más de 3,4 millones.

### Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano .....	1.092	1.098
Banco Exterior .....	625	630
Banco Central .....	1.211	1.219
Banco Español de Crédito .....	970	1.000
Banco Hispano Americano .....	956	1.003
Banco de Santander .....	1.212	1.220
Banco Popular Español .....	1.000	995
Banco de Bilbao .....	1.125	1.175
Banco de Vizcaya .....	1.005	1.025
Banco Occidental .....	1.200	---
Banco Atlántico .....	1.023	1.030
Banco Industrial de Cataluña .....	910	945
Banco Ibérico .....	1.225	1.235
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española .....	279	277
Sevillana .....	302	303,50
Cantábrico .....	298	298
Eléctrica Viesgo .....	297	297
Hidro. Cataluña .....	221	223
Iberduero .....	355	395
E. Reunidas .....	160	156
Unión E. Madrileña .....	287,25	288,25
Fenosa .....	185	186
Fecsa 5.000 .....	266,50	---
Fecsa 1.000 .....	269,75	272
Enher .....	165	---
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada .....	195	---
Duro Felguera .....	182	182
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos .....	248,50	247
Auxiliar F. C. ....	138	140
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera .....	149,75	154
Ebro .....	666	---
Aguilas .....	261	260
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos .....	451	455
Explosivos .....	433	449,50
Energías .....	240	239
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados .....	930	960
Urbis .....	380	390
Inmobiliaria Metro .....	397	400
Vallehermoso .....	360	369
<b>VARIOS</b>		
Telefonica .....	408	408
Galerías Preciados .....	530	---
Campsa .....	458	465
Tabacalera .....	500	505
Astilleros .....	115	113
Metro .....	235	236
Unión Fénix .....	708	---
Ahorrofondos .....	1.736,48	---
Seat .....	425	---

## EN SUS TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

EXIJA SIEMPRE LA INTERVENCION DE UN AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO Y EN POSESION DEL CARNET

SE LO RECOMIENDA EL

COLEGIO DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE ARAGON Y SORIA

## Universidad Laboral de Zaragoza

Se convoca concurso para cubrir dos plazas de AYUDANTE DE COCINA como interinos, con los haberes anuales de 123.400,--- pesetas. Las instancias, con antecedentes profesionales, se presentarán en Secretaría General de la Universidad (Polígono de Malpica) antes de las doce horas del día 26 de marzo.

DENTRO DE UN MES:

### MACSTIOFAIN, LIBRE

DUBLIN, 23 (Efe).- Sean Macstiofain, ex-jefe del I.R.A. provisional, será puesto en libertad en un plazo aproximado de un mes, anunció ayer en Dublín su abogado Myles Shelvin.

Macstiofain, fue sentenciado a seis meses de cárcel a finales de noviembre por pertenecer al I.R.A. y durante varias semanas permaneció en huelga de hambre desistiendo después.

Shelvin añadió que su defendido ha obtenido seis semanas de disminución de pena por su buen comportamiento.

Los miembros del I.R.A. juzgados y condenados pierden su rango en la organización terrorista.

DIMITE EL GABINETE DE ALLENDE

SANTIAGO DE CHILE, 23 (Efe).- Todos los miembros del Gabinete ministerial de Salvador Allende decidieron en la noche presentar sus dimisiones de sus cargos para dejar en libertad la acción al Jefe del Estado a fin que proceda a reestructurarlo, según informó ayer oficialmente, el ministro del Interior, general Carlos Prats.

La decisión se adoptó después de ponerse término a una prolongada reunión que el presidente Allende sostuvo con dirigentes políticos y algunos miembros de su Gabinete.



# CARTELERIA

## TEATRO

**PRINCIPAL.** — Compañía Corral de Comedias. 715 y 11 "Milagro en Londres", de José M. Bellido, con Jesús Guzmán, Pedrín Fernández. Actriz invitada: Lili Murati. ¡La comedia más desvergonzada del año! (May. 18).

## CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Sueños de seductor. Woody Allen, Diane Keaton.

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La casa de cristal. El best seller de Truman Capote, con Vic Morrow, Clu Gulader.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 14). Bajo cualquier bandera. Cinemascope-Technicolor. Tony Curtis, Charles Bronson, Michele Mercier.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La gata sobre el tejado de zinc. Elizabeth Taylor, Paul Newman.

**FLETA.** — 4'45-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Soldado azul. Todd-Ao - Color. - Estereofónico. Candice Bergen, Peter Strauss.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). La juda. Anaía Gadé, Fernando Rey. Dirección: Rafael Gil.

**MOLA.** — 4'30 - 7'15 y 10'30. Mayores 14 años y menores acompañados). 2.ª semana: Los cañones de Navarone. Technicolor. Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn.

**PALACIO.** — 4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). 5.ª semana: La aventura es la aventura. Film de Claude Lelouch, con Lino Ventura.

**PALAFOX.** — 5-7'15 y 10'45 (May. 18). 4.ª semana: Cabaret (Berlín 1931). Technicolor. Liza Minnelli, Michael York.

**REX.** — 5-7'15 y 10'45 (Mayores 14 y menores acompañados). 2.ª semana: La aventura del "Poseidon". Panavisión - Color de Luxe y sonido estereofónico. Gene Hackman, Ernest Borgnine, Carol Lynley.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). El hombre de Río Malo. Eastmancolor. Lee van Cleef, Gina Lollobrigida, James Mason.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Su primer encuentro. Film de David

**ELISEOS.** — 5-7 y 9 (May. 18). Kohon. 2.ª semana: "El proceso de Verona". Un film de Carlo Lizzani, con Silvana Mangano, Frank Wolff Noche 11 (Todos públicos). "Arthur Rubinstein (El amor a la vida)". Color.

## CINES DE REESTRENO

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La curiosa. Patty Shepard, Mary Francis.

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). En nombre del pueblo italiano. Technicolor. Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra. Technicolor. Victoria Vetri, Robin Hawdon.

**DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los tigres de Mompracem. Technicolor. Ivan Rassimov, Claudia Gravy.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Un marido infiel. Eastmancolor. Jean Yanne, Françoise Fabian.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 14). La muerte llega arrastrándose. Eastmancolor. Robert Wood, Susan Scott.

**SALA 2: 4'45-7-9-11 (Mayores 18). Las Vegas 500 millones. Cinemascope - Technicolor. Gary Lockwood, Elke Sommer.**

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Marilena. Rocío Dúrcal, Pierre Ordal.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 14). Orgullo de estirpe. Cinemascope - Technicolor. Omar Shariff, Leigh Taylor-Young.

**PAX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro, justiciero. Eastmancolor. Martin Moore, Simonetta Blondell.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). Una monja y un Don Juan. Lina Morgan, "Saza".

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Simón, contamos contigo. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ingrid Garbo.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Ligue Story (Historia del ligue). Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur, Diana Lorys.

## PELOTA

**Frontón Jai-Alai.** — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinlelas.

Tellería - Badiola contra Oyarzábal - José Luis.

Aragón - Ormazábal contra Iñaki - Mugura.

## HOY, ALEMANIA

### HARLIS, PREMIO LUBITSCH 1972

El premio Ernest Lubitsch 1972 ha sido concedido a Robert van Ackeren por su "comédie larmoyante" Harlis.

Esta nueva realización "Harlis", se caracteriza por el mismo realismo humorístico en la descripción de la lucha de los protagonistas por encontrar y confirmar su propia personalidad, a base de una historia de amor y crimen, cuyo acentuado dramatismo reviste caracteres de una ironía muy personal. El film de van Ackeren representa en fin de cuentas un reflejo de los sentimientos artificiosos y falsos conflictos que abundan en determinados sectores de la sociedad actual. Las imágenes creadas por van Ackeren llevan el sello de un sentimentalismo consciente de cursilería intencionada, del que se sirve el autor para subrayar la falsedad de la estructura social, sobre cuyo fondo se desarrolla la historia de dos bailarinas, Harlis y Pera, que trabajan en una boite frecuentada principalmente por mujeres. La aparición de un hombre, Raymond, intruso en aquel ambiente femenino, que se enamora de Harlis, provoca el conflicto cuyo tratamiento recuerda las creaciones grotescas del cine de ilusión de los años cincuenta.

El film está interpretado por Mascha Rabben, Gabi Larifari, Ulli Lommel, Rolf Zacher y Heidi Bohlen.

**RAFAGAS.** — En Moscú y Leningrado, se celebra en marzo una Semana del Cine Alemán, a la que concurren notables producciones recientes. — Otra Semana se celebra también en Nueva Delhi con varios films. — Alfred Vohrer ha rodado en Marrakech los exteriores del nuevo film "Alle Menschen Werden Brüder" (Todos los hombres serán hermanos), versión moderna de la historia de Caín y Abel y cuya protagonista femenina es Doris Kunstmann. — Maximilian Schell está ultimando los preparativos para el rodaje de "Der Fussgänger" (El peatón) con Gustav Rudolf Sellner, Elisabeth Flickenschild y Elsa Wagner. — Nachtschatten (Sombras nocturnas) es el título de la primera obra de Niklaus Schilling, con Elke Hart y John van Dreeen.

E. Sánchez GARCIA

## CAMPEONATO DE ESPAÑA EN EL POLIDEPORTIVO

### ● PABLO SANCHEZ Y JORGE FERNANDEZ DISPUTARAN EL DEL PESO MEDIO

Mañana sábado habrá velada de gala en el Polideportivo del Parque.

Al combate de Perico Fernández

en el que se proclamó campeón de España ante Kid Tano, le sucede ahora el del campeón del peso medio Pablo Sánchez que ha decidido poner

su título en juego ante su aspirante Jorge Fernández.

Otra vez ha sido Zaragoza, de la mano de Bamala, la que ha llevado el gato al agua de otro campeonato de España.

Muy importante también, para nosotros los aragoneses, con más ritmo emocional que la pelea por el campeonato, será la que disputará Perico Fernández al italiano Sautino Reale. Los de la patria de Sofia Loren siempre son duros de pelar, mucho más si como en este caso, según se afirma, de fuente oficiosa, el trasalpino Reale está en la edad de aspirar a las mayores glorias en el ring.

Por si fuera poco, nuestro campeón Peña, el hombre que siempre da lo que tiene, medirá sus fuerzas al bravo madrileño Romero, que dejó buen recuerdo de su paso por aquí.

Los dos combates de aficionados entre Sánchez-Caimache y Murillo-Acebo, tampoco hay que pedir más con relación a su categoría.

Total, que el público tiene platos para todos los gustos. Pero o mucho nos equivocamos o será el de Perico con el italiano el que degustará con mas fruición. El aficionado intuye y no le falta razón, que Perico en este combate y en los que le sucedan se juega el porvenir con vistas a su próxima escalada internacional: El campeonato de Europa

# Discotecas

CADA TARDE... CADA NOCHE...

## BEETHOVEN

Hasta el domingo, DESFILE DE MODELOS, amenizado por el show rumbero. T. 25 10 10

## PAPAGAYO

Próximo sábado, tarde y noche, la gran actuación de MARIAM CONDE T. 21 48 56

## PARSIFAL

Hasta el sábado actuación de la gran atracción argentina MARIA y FEDERICO Pases 8,30 - 1,30 - 3,30 Próxima semana conjunto HUELLAS. T. 37 92 00

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Sábado y domingo, baile a gusto con la música del nuevo grupo musical - vocal SAPETTI'S. Teléf. 255184.



## ASTORGA'S

SIEMPRE HAY AMBIENTE Los martes y jueves, "Concursos y... regalos". Señoritas 10 pesetas. San Juan de la Cruz, número 13. Teléfono 251009

## CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945

## CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada. c/ Universidad. Teléfono 299549.

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad, y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166.

## PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Doctor Cerrada, 30.

## CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL" Royo, 5 Teléfono 211259

## DON YO

Su Petite - Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

## GOLF - CLUB

Un sitio acogedor con la música. de su gusto. Y desde ahora su típica bodega. En c/ Ntra. Sra. de las Aguas (junto a Lapuyade) Teléfono 275120

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversión: Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna, 11 Teléfono 217052

## PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137

## ORQUIDEA CLUB

Baile los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz. 28 Teléfono 255186

## STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad T. 214804

## STEREOTECA "EL FARO"

El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo, en el Barrio de Juslibol. Teléfono 291643

## SENECA

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa, 5.

## GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente c/ Moncayo. CASETAS.

## ELTON

Discoteca de la Juventud, C/. Galicia, número 9. CASETAS

## POLINESIAN - BAR

# SALDUBA C. D. BOXEO

SABADO DIA 24 - 10'45 NOCHE

¡GRAN GALA INTERNACIONAL! 5 GRANDES COMBATES, 5

Entre ellos:

COMBATE A 10 X 3 (PESO LIGERO J.)

Perico FERNANDEZ contra Santino REALI  
Campeón España Gran promesa italiana

COMBATE A 12 X 3 (PESOS MEDIOS)

¡CAMPEONATO DE ESPAÑA!  
Pablo SANCHEZ contra Jorge FERNANDEZ  
Campeón Aspirante

Revancha del fantástico combate celebrado en el Palacio Deportes de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES: A partir del miércoles, día 21, en las taquillas del Frontón Jai-Alai, de 6 a 9 tarde y el sábado de 11 mañana a 8 tarde ininterrumpidamente, y en las taquillas de Salduba C. D. desde las cuatro de la tarde del sábado.

## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

EXPONE:  
PFREZ TORRES  
DEL 16 AL 27 DE  
MARZO  
Fuenc Lara, 2

### SALA NAHARRO

Nombre Registrado Internacional. Fundador: Mariano Naharro Manifestación, 9

EN BREVE SUBASTA  
EN BANCO DE BILBAO  
Plaza de España

### ATENAS, S. A.

EXPONEN:  
ARIAS,  
BASTERRECHEA,  
BALERDI, CHILLIDA,  
MENDIBURU, OTEIZA,  
SISTIAGA, ZUMETA

### GALERIA N'ART

HOY, 7'30 H.  
INAUGURACION  
EXPOSICION NACIONAL  
ARTE UNIVERSITARIO  
PROF. LACARRA



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS



24 DE MARZO

**ARIES**, (21 marzo, 20 abril).— No renuncie a nada que le plazca, lo lamentaría. Sus asuntos de trabajo y mejoramiento tienen posibilidad de éxito. No se precipite al noviazgo.

**TAURO**, (21 abril, 20 mayo).— Tenga mucha precaución si maneja dinero ajeno. Sea prudente en las cuestiones concernientes a sus sentimientos. Muéstrase afable aún cuando las personas no le simpaticen.

**GEMINIS**, (21 mayo, 20 junio).— No sea indiscreto. Guarde en secreto las confidencias que le han hecho de esa persona. Demuestre su habilidad a esa persona, es el mejor sistema para conquistarla.

**CANCER**, (21 junio, 20 julio).— Está dispuesto a congeniar con esa persona, puede serle muy beneficiosa en un futuro no muy lejano. Coma despacio, y en poca cantidad.

**LEO**, (21 julio, 21 agosto).— Su conyuge, le atraerá fácilmente y logrará de usted lo que se proponga. Relájese a menudo. Viajar en este día será muy arriesgado, no se esponga.

**VIRGO**, (22 agosto, 22 septiembre).— Un día muy favorable para las personas solteras en el terreno amoroso. Trate de suavizar los sentimientos que pudieron quedar heridos. Sea más cordial.

**LIBRA**, (23 septiembre, 22 octubre).— Deudas contraídas en el pasado deben ser saldadas, busque como sea el dinero. Inesperadas circunstancias ocasionarán la ruptura de unas relaciones.

**ESCORPION**, (23 octubre, 22 noviembre).— Indeterminadas causas despertarán su cólera. Domínese. Dedique más tiempo a sus anhelos amorosos, ya que sin duda gozará de experiencias felices.

**SAGITARIO**, (23 noviembre, 20 diciembre).— Deje que el "planchazo" de ayer le sirva de ejemplo para posteriores ocasiones. Evite el exceso en cualquier terreno.

**CAPRICORNIO**, (21 diciembre, 19 enero).— Las cuestiones monetarias llegarán a inquietarle, pero la buena suerte estará hoy de parte suya. No descuide su enfermedad, Evite los tratos secretos.

**ACUARIO**, (21 enero, 18 febrero).— No se deje influenciar por la persona amada, no favorezca sus planes. Procure que sus sentimientos no gobiernen su mente.

**PISCIS**, (19 febrero, 20 marzo).— Sea más comprensible con las personas de edad. La falta de elemento: de discordia favorecerá su trabajo de modo que hoy logrará sus propósitos.

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA.

## AUTOMOVILES

**CARTIE**.— Automóviles de importación.

**EXPOSICION** y venta. León XIII, 8.

**GRUAS** Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298 y 373081 Zaragoza.

**VENDO**.— Caravell seminuevo de particular a particular. Teléfono 239425.

**MERCEDES**.— 250 SE excelente.

**MERCEDES**.— 220 SE colas.

**ALFA Romeo** 1.750, Berlina nuevo a estrenar.

**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar.

## ENSEÑANZA

**GRADUADO** escolar, preparación. Tel. 343869.

**Colegio-Academia BERDALA**.

**BERDALA**.— Calculadores Proyectistas, Croquizadores Delineantes.

**BERDALA**.— Joaquín Sorolla, 3. Tel. 371834.

**BERDALA**.— Secretariado Contabilidad. Banca.

**BERDALA**.— Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica en los ocho cursos, masculino y femenino.

**BERDALA**.— Idiomas. Música.

**ESTUDIANTE** de Filosofía daría clases de Latín y Griego hasta sexto de Bachiller. Llamar al teléfono 215278.

## FOTOGRAFIA-CINE

**EQUIPOS** Accesorios. Nuevo. Ocasión. Confección de diapositivas para conferencias e industrias. Duplicados películas. Montajes y reparación películas. Calatayud, 3.

**"OPTICA EL PILAR"** en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarles presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

## VARIOS

SE OFRECE señora para limpieza de 5 de madrugada a 10 de la mañana. Teléfono 331041.

**CUIDAR** niños a domicilio. Teléfono 331041

**PULIDOS**.— Escribe, resolverá limpieza de las casas en comunidad.

**DISCOS**, cambiamos San Blas, 20

**RETALES** Royo, en Royo, 13. Sector Calvo Sotelo.

**PULIDOS** Escribe abrillanta y limpia su piso, local y oficina.

**PULIDOS**.— Escribe: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579.

**PULIDOS** Escribe limpiará su industria.

**EN RETALES** Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen.

**LOCALES**.— Reina Fabiola, 180-220, 211631.

## FINCAS

**APARTAMENTO** en Salou. Se vende amueblado, piscina, parque infantil, teléfono, tiendas y bar, dentro recinto. Llamar de 1 a 4, excepto sábados y domingos. Teléfono 8211174 de BERGA. Provincia Barcelona. Trato directo.

**CALVO SOTELO**, 28 cuatro habitaciones, calefacción. 800.000,— Pts. facilidades de pago.

**PISO** en Príncipe B. Carlos, 4 habitaciones, calefacción individual, muchas mejoras, sin gastos. 120.000,— Pts. entrada y diez años facilidades.

**LAS FUENTES GRUPO I** - 4 habitaciones, portería, llaves abril, todas las mejoras.

Desde 108.000,— Pts. entrada y cómodos plazos en diez años.

**EDIFICIO** en construcción en Las Delicias, calefacción 51 vecinos, todas las mejoras. 475.000,— Pts.

**PL. SAN FRANCISCO** 100 metros cuadrados dos servicios, cuatro habitaciones, Grupo I calefacción. extraordinaria luz.

**FINCAS CASAMIAN**. San Miguel número 9. Telf. 222840.

## REPARACION

**CONSTRUCCIONES** Metálicas Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre. 31. Teléfono 2722.61.

**REPARACIONES** garantizadas, Luis del Valle números, 5-7. Telf. 259930.

**TALLERES**.— Cuéllar. Reparación en general de automóviles chapa-pintura.

**FONTANERO** económico. Teléfono 410385

## TRASPASOS

**TRASPASO** local comercial de 33 m.<sup>2</sup> y sobre piso. Económico. Marcial, 1. Teléfono 233569. Tardes, Tarragona, núm. 32 - 2.º D.

SOLDADURA MODERNA  
**Félix Marugán**  
MARFEL  
Lagasca, 17  
Teléfs.: 220150 - 229423

**"OPTICA EL PILAR"** en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarles presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

## PISOS EN ARRIENDO

Casta Alvarez, 17 - 4.º ..... 1.500 Pesetas

Pascuala Perié, 18, cuarto A. .... 3.500

Baltasar Gracián, 7, segúndo ..... 6.000

Atares, 4, sexto (con calefacción) ..... 5.500 (Molino, 8 Tintorería)

Sacramento, 12, primero ..... 1.500

Sacramento, 12, tercero ..... 1.500

Sacramento, 12, cuarto ..... 1.500

Casta Alvarez, 25, segundo dcha. .... 850

Bolonia, 27, 1. (calef. ind.) 150 m2. .... 4.500

Atares, primero (para oficinas) ..... 4.500 (Molino, 8 Tintorería).

Castillo, 8, entlo. izqda. 5 habitaciones ..... 2.193

Castillo, 8, 3.º dcha. 6 habitaciones ..... 2.293

Plaza del Pilar, 7, 3. .... 3.000

Baltasar Gracián, 7, 5.º Izda. con calef. central 5.000

Armas, 151, bajo ..... 700,

## LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16. (local 65 metros cuadrados) ..... 6.000

Camino de las Torres, 90. .... 3.500

Capitán Casado, 17, sótano ..... 700

**NOTA**.— Para arrendamiento de los pisos se precisan referencias del solicitante, sin estos requisitos no se podrán atender.

## VENTAS

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza en la Carretera de Logroño, entrada del camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

**VENDO** piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez.

**CALENTADOR** agua a butano con filtro para humos e instalación cobre perfecta servicio T. 370039.

**VENDO** propio para bar, raso, corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

motocultor Pascual con remolque basculante fresa y rotavator arado y diversos aperos del mismo y segadora alfalfa marca "El León", corte delantero y siega al centro, modelo 100-00 de 2.50 corte. Todo ello seminuevo, Antonio Ramoa. Tel. 47, Escatrón.

## SONRISAS de ESPAÑA



SALA DE NEGOCIACIONES DE PAZ

IDE OCA A OCA Y TIRO POR QUE ME TOCA

## CRUCIGRAMA

mero.—3: Exprimir la caña de azúcar en el trapiche.—4: Pronombre. — Contracción.—5: Tela fuerte de algodón o cáñamo. — Contingente. — 6: Unidad de medida. — Terminación, verbal. — Labre.—7: Juguete. — Planta gramínea, con hojas radicales, filiformes, duras y tenacisimas.—8: Conjuntos de dos palos atravesados en figura de X.—10: Vocal en plural. 11: Empleo de las palabras en sentido distinto del que propiamente les corresponde.

**VERTICALES**.—1: Concede.—2: Instrumento músico antiguo.—3: Vigor y relieve de todas las partes de una pintura.—4: Medida de cada clase de clavos.—5: Dueño. — Demostrativo.—6: Bebida antiespasmódica. — Insuave al tacto. 7: Consonante. — Instrumentos musicales.—8: Nivel. — Naípe. 9: Envolver.—10: Virtud, poder, eficacia y habilidad para hacer alguna cosa.—11: Río gallego.

## Solución al número anterior

**HORIZONTALES**.—1: Gruta.—2: Osa.—3: Alano.—4: Jr. — So.—5: Rama. — Cerca.—6: Paga. — La. — Ara.—7: Eta. — Tiranos.—8: Vetar.—9: Res.—11: Plato.

**VERTICALES**.—1: Fe.—2: Rata.—3: Saga.—4: Arma.—5: Rol. — Ter.—6: Usar. — Litera.—7: Tan. — Caras.—8: Ose. — As.—9: Oran.—10: Aros.—11: As.

**HORIZONTALES**.—1: Jugo de aspecto lechoso.—2: Nú-



# FRAGA

expres

CORRESPONSAL DELEGADO: Hermenegildo ANDREU  
Santa Quiteria, 70 - Teléfono 633

## Partido con mucho COLOR

● PARA CONTENDER CON EL ARAGON, SE DESPLAZA EL FRAGA A ZARAGOZA



Una reciente foto del Monzón, el equipo que el pasado domingo defendió bravamente sus posibilidades ante nuestro equipo.

Como era de prever, el encuentro con el Monzón transcurrió dentro de un ambiente tenso de gran emoción. A la rivalidad tradicional que une a los dos Clubs ha venido a sumarse esta temporada esa competidísima lucha para la conquista del segundo lugar de la clasificación cuyo desenlace resulta muy difícil predecir ya que bastará un momento de desánimo o una tarde "negra" en cualquier equipo para que sus ilusiones por muy sólidamente que estén fundamentadas se vayan a rodar.

En este partido hay que subrayar positivamente en primer lugar la total recuperación de ese extraordinario jugador que es Beltrán. También es importante el hecho de que Oliver, recién salido de una larga lesión, aguantara como un jabato los noventa minutos cuajando un partido redondo. Para redondear los aspectos positivos digamos que Vázquez marcó una vez más el gol de la victoria. Este chico marca goles como el que lava...

No seríamos sinceros si no censuráramos la negativa actitud de algún espectador exaltado que dejó en mal lugar la nobleza e hidalguía del público fragatino. Claro que individuos de este tipo los hay en todas partes y no hay nada que hacer. Son los que opinan que porque hayan pagado equis pesetas por ocupar una localidad tienen derecho a insultar y a molestar a jugadores y árbitros con toda clase de groserías. Paciencia, ya aprenderán...

### Y EL DOMINGO, A ZARAGOZA

Pero olvidémonos ya del encuentro con los montisonenses que ya pasó a la historia y afrontemos el porvenir que es lo que importa. El porvenir se llama "Aragón", equipo al que el Fraga visitará en Zaragoza el próximo domingo.

Nuestros informes señalan que el filial zaragocista ya no es el equipo inexperto y bajo de moral de la primera vuelta. Ha ganado fortaleza, pisa el campo con más seguridad y

soltura, y, en pocas palabras, que se trata de un auténtico "hueso" para cualquier rival, y, desde luego, muy temible cuando se desenvuelve en su propia salsa.

En este partido, por otra parte, el Fraga está "obligado" a puntuar si es que de verdad aspira a ocupar ese segundo lugar con premio del que antes hablábamos. Una victoria nos colocaría en magnífica posición para seguir acosando a los binefarenenses en espera de que "tropiecen". Una derrota no es que quemara todas nuestras esperanzas, pero nos dejaría en situación más difícil. Es un partido que debe jugarse con valentía, con fe en el triunfo...

Nos dicen que se están organizando muchas expediciones de fragatinos que se desplazarán a la capital del Ebro para animar a "su" equipo en el lance. En nuestros planes también entra viajar a Zaragoza. Ya pueden imaginar cuánto celebraríamos poderles facilitar una información con la victoria de nuestros colores. En fin, lo importante será siempre que el equipo luche para ganar; si jugando así se pierde... ¡Mala suerte!

## ¿Un «STRADIVARIUS» en Fraga?

DON LORENZO GALÁN, FUNCIONARIO DE TELEGRAFOS, LO COMPRO EN LERIDA HACE DIECISEIS AÑOS

Alguien nos habla de la posible existencia de un "stradivarius" en nuestra ciudad y aunque la noticia salga con frecuencia en los periódicos porque el número de las imitaciones es innumerable, siempre tiene "garra" e interés.

Así que decidimos visitar a su propietario, don Lorenzo Galán, funcionario de Telégrafos, quien nos recibió muy amablemente en su domicilio. Nos muestra un violín muy bonito, desde luego, pero por ser legos en la materia no podemos opinar ni sobre su autenticidad ni sobre su valía.

—¿Cuánto tiempo hace que tiene usted este instrumento?

—Alrededor de unos dieciseis años. Lo compré en Lérida.

—Veamos cómo llevo a su poder.

—Es una historia larga de contar.

—Nos sobra tiempo.

—Pues verá usted. Mi hijo José que estudiaba en el Seminario de Lérida y es muy aficionado a la música de cuerda, me pidió que le comprara una bandurria.

—¿Una bandurria?

—Sí, eso quería, pero el sacerdote que tenía de profesor de música me aconsejó que le comprara un violín. Y lo hice.

—Ya tiene usted el violín en su poder. ¿Cómo se enteró o sospechó que era un "stradivarius"?

—Hace algunos años leí en un periódico una información que refería el descubrimiento de un ejemplar de este tipo...

—Y sintió curiosidad y examinó el suyo.

—Efectivamente, y encontré que tenía grabada la misma leyenda que decía el periódico: "Antonius Stradivarius, cremonensis" Y la misma fecha, año 1721.

—Es un buen detalle. Y llevando tantos años en Fraga...

—Treinta. Ingresé en Telégrafos y menos un año que estuve en la provincia de Jaén, tuve mi destino en Fraga.



Don Lorenzo Galán muestra el violín que, a juzgar por los indicios, pudiera ser un "stradivarius"

(Foto: Voz del Bajo Cinca)

Luis OSTARIZ

—Pues como le decía, con tantos años en Fraga ¿Cómo no nos habíamos enterado antes de la existencia de este posible "stradivarius"?

—Pues no sé, pero ya se dio la noticia en el periódico local.

—Y ahora ¿qué piensa hacer?

—Intentaré que examine el violín una persona entendida y si hay posibilidades de que sea auténtico, seguiremos las gestiones adelante.

Nuestro interlocutor habla con sencillez, sin dar mucha importancia a la posibilidad de poseer un "stradivarius" aunque caso de confirmarse representaría una buena cifra en pesetas. Y esto es todo y sólo nos resta desearle a don Lorenzo Galán que ese violín que compró en Lérida hace dieciseis años sea una pieza auténtica salida de las manos del artesano de Cremona.

## “ESTA TEMPORADA TENEMOS UN GRAN EQUIPO”

● MARTÍN CASAS, UN HOMBRE AL QUE LAS LESIONES APARTARON DEL FUTBOL



Si esos "leñadores" que tanto abundan en nuestro fútbol se dieran cuenta de las graves consecuencias que sus "viajes" pueden tener cuando quieren "cazar" a un jugador contrario, estamos seguros que frenarían su dureza y...

Ante nosotros Martín Casas, ex-jugador de la U.D. Fraga, que lleva ya mucho tiempo apartado del fútbol aquejado de una lesión de la que todavía no se ha recuperado completamente.

—¿Cuántas temporadas jugó en el Fraga?

—Tres, la última la del pasado año.

—¿Su mejor entrenador?

—Hablemos de "mejores entrenadores". En preparación física recuerdo especialmente a

Citoler y técnicamente a Millanes. A este último le debo cuanto fui en fútbol: dirigí mis primeros pasos y de él aprendí casi todo lo que del juego del balón sé. Y desde aquí quisiera darle las gracias.

—Queda satisfecho su deseo. ¿Qué le ha dado el fútbol?

—Muchas cosas buenas. He conocido a compañeros estupendos que luego fueron amigos de verdad, he visto pueblos nuevos, horizontes distintos y me proporcionó muchas alegrías.

—Y alguna tristeza ¿no?

—De mi lesión no quiero hablar.

—¿Qué le parece el fútbol actual?

—Muy aburrido pues carece de la alegría del gol.

—Hablemos del Fraga actual.

—Creo sinceramente que es un gran equipo. Si no va mejor clasificado habrá que achacarlo a esas cosas raras que ocurren en el fútbol.

—¿Qué recuerdo tiene del público fragatino?

—Inmejorable. Siempre me trató bien. A veces aquí, como en todas partes, se enfada cuando las cosas no ruedan bien, pero eso es lógico e inevitable.

—Un consejo...

—Aconsejaría a los aficionados que animaran más y más al equipo. El éxito de un Club no se basa solamente en los jugadores y en un entrenador. Precisa además de la entrega de directivos y aficionados. Sin estos, no se va muy lejos.

—¿Alguna cosa más?

—Reiterar a los aficionados que ayuden al equipo y así, por ejemplo, que los que vayan a Zaragoza el próximo domingo que animen a nuestros jugadores frente al Aragón. Sólo los jugadores sabemos cuánto se agradece una voz de ánimo...

¡Ah! y gracias también a su periódico por haberse acordado de mí.

H. ANDREU

## NUEVA REVISTA ESTUDIANTIL

El pasado mes de Febrero se publicó el primer número de una revista confeccionada por los alumnos del Instituto, intento que merece todos nuestros elogios ya que refleja una inquietud que debe fomentarse como cauce en el que las nuevas generaciones expongan y defiendan sus opiniones.

Sus secciones son muy variadas y van desde los temas estudiantiles propiamente dichos a la política pasando por los deportes y las artes y los pasatiempos. Como todo primer número tiene sus deficiencias que, dadas las ilusiones y tenacidad de sus "redactores", esperamos ver corregidas en breve. A todos cuantos lo confeccionan y a la Dirección del Instituto que lo apoya, nuestra felicitación y nuestro deseo de que persistan en tan interesante actividad cultural.

## PROBLEMAS DE NUESTROS REGADIOS

● CONCENTRACION PARCELARIA, MAS AGUA Y MEJOR APROVECHAMIENTO DE LA QUE DISPONEMOS

Hemos leído las conclusiones aprobadas en el reciente Consejo Económico Sindical del Bajo Cinca y como entendemos que la primera condición para que cristalice cualquier iniciativa es rodearla de la debida propaganda para "crear ambiente", les ofreceremos en sucesivos comentarios los aspectos más importantes de cada uno de los temas afrontados...

En la ponencia de "Regadíos" se tratan problemas muy interesantes, pero para nosotros tienen especial importancia aquellos que de una forma u otra tienen una posible solución "contando fundamentalmente con nuestras propias fuerzas" y ayudas estatales de relativa importancia. Entre estos citamos, el arreglo de caminos, mejor administración del agua, revestimiento de acequias y la concentración parcelaria. Esta última es fundamental.

Hay que repetir una y otra vez que la agricultura moderna ha de ser esencialmente competitiva produciendo más cantidad del producto que sea, con mejor calidad y a precios más baratos. Es evidente que más tarde o más temprano España entrará en el

Mercado Común y si cuando llegue el momento nuestras explotaciones agrícolas siguen anticuadas, con hombres sin la adecuada preparación y con sistemas de cultivo ya superados, el porvenir no puede ser más sombrío.

No hay más remedio que ponerse al día, pues, sin olvidar que para cualquier modificación de nuestras estructuras agrarias la colaboración del cultivador es indispensable. De nada sirve que el legislador abra un camino para una explotación más racional a través de la concentración, pongamos por ejemplo, si el propietario no colabora y sigue pensando que lo "suyo" es lo mejor porque así se ha hecho siempre.

Más cantidad, mejor calidad y a menor costo, son los tres factores básicos que todo agricultor debe tener presentes. El Ministerio de Agricultura a través de sus distintos organismos—concretamente el de Extensión Agraria— puede orientarles eficazmente. Pero, hace falta, repetimos, que el cultivador tenga deseos de superarse en su trabajo. No espere en consecuencia que los agentes del Servicio de Extensión Agraria le visiten; vaya usted a visitarlos. Le recibirán encantados.

## ● NUEVO EXITO DE CECILIA EN "FLORIDA-FRAGA"

Por exceso de original, nos vemos obligados a aplazar la publicación de una entrevista con la cantante Cecilia que tan rotundo éxito alcanzara en la discoteca "Florida-Fraga" y que les ofreceremos en nuestro próximo número.



POR CULPA DEL CASO WATERGATE, TENSION ENTRE FISCALES Y EL F.B.I.

WASHINGTON  
BOB WOODWARD y  
CARL BERNSTEIN

## Algunos informes son ultrajantes e inconcebibles

WASHINGTON, 23 (Crónica del "Washington Post", especial para "ARAGON/express").— Los fiscales del departamento de Justicia intentaron, el año pasado, mantener al (FBI) relativamente alejado de la investigación del caso "Watergate". Los fiscales, según fuentes del citado departamento, temían que cualquier información dada al (FBI) llegara a manos de personas bajo investigación. De hecho, parece ser que hubo cierta alarma al tenerse conocimiento de los contactos entre el consejero del presidente Nixon, John Dean, y el (FBI); en consecuencia, los fiscales decidieron interrogar a los testigos, en secreto, ante un gran jurado. Como se sabe, en el caso de Watergate están comprometidos directamente algunos antiguos empleados de la Casa Blanca, a quienes se acusa de haber penetrado en misión de espionaje en el cuartel general del Partido Demócrata.

La entrega realizada por el (FBI) de ciertos informes sobre este asunto a Dean fue calificada como un acto "ultrajante e inconcebible". Por otra parte, esta entrega no fue puesta en conocimiento de los fiscales durante la investigación, pero, al parecer, ellos la dedujeron al observar la amplia información de que Dean disponía sobre el caso.

Además, las fuentes del departamento de justicia añaden que, según todas las apariencias, Dean se entrevistó con los empleados de la Casa Blanca antes de que el (FBI) lo hiciera. Más tarde se dijo que estos mismos empleados se mostraron

bastante reacios a declarar ante los agentes del organismo federal. Sobre todo al comenzar la investigación

Gray, director del (FBI), ha manifestado que el consejero de Nixon estuvo presente en 14 entrevistas, realizadas al efecto, entre el personal de la Casa Blanca. "Nosotros hubiéramos preferido que no asistiera, pero lo aceptamos porque de otra manera quizás se nos hubiera planteado dificultades para llevar a cabo nuestra misión.

Inmediatamente después de producirse el escándalo de Watergate, Dean fue designado por Nixon, para efectuar una investigación en la Casa Blanca y comprobar si alguno de sus empleados estaba envuelto en el caso. A finales de agosto, el presidente declaró que según los resultados obtenidos, ninguna persona "empleada actualmente" en la Casa Blanca "aparecía comprometida en este caso de espionaje.

El comité judicial del senado, teniendo en cuenta el nombramiento de Gray como director del (FBI), ha solicitado el testimonio de Dean, quien se ha negado aludiendo al privilegio de ejecutivo que le concede su relación con el presidente.

Mientras tanto, algunas declaraciones de Gray han puesto de manifiesto que el consejero presidencial propuesto a Liddy, uno de los acusados, como miembro del comité de reelección pro Nixon, en diciembre de 1971, Liddy fue, en otros tiempos, empleado de la Casa Blanca.

PRESIDENTE MARCOS:

## Los musulmanes tienen razón

- SI SUS QUEJAS OBEDECEN A LA POSESION DE TIERRAS, LES ENTREGAREMOS TIERRAS
- SI SE TRATA DE INJUSTICIAS SOCIALES, RECTIFICAREMOS TALES INJUSTICIAS

MANILA, 23. (Crónica de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/express").— El presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, ha dicho que los combates que se produjeron en los primeros días del mes de marzo entre musulmanes y fuerzas del Ejército filipino en el sur del país ya han sido sofocados y solamente se registran algunas escaramuzas sin importancia en zonas aisladas.

El presidente ha elogiado a los dirigentes musulmanes que se han adherido a él en su petición de que cesasen los incidentes. Los dirigentes musulmanes están ahora tratando de apaciguar a los hombres que combatieron principalmente porque temían que iban a perder las tierras que poseen en Mindanao, donde se han registrado la mayor parte de los incidentes. Ha reconocido el presidente Marcos que en algunos casos los campesinos musulmanes tenían motivo de queja. "Si sus quejas obedecen a la posesión de tierras, les entregaremos tierras. Si se trata de injusticias sociales, rectificaremos tales injusticias".

El presidente Marcos ha tratado diversos temas durante su entrevista de dos horas con varios periodistas que han efectuado una visita a Filipinas, de corta duración. Pero la mayor parte de sus declaraciones se han referido al conflicto reciente.

También ha reconocido que el levantamiento, que ha sido calificado de peligroso por algunos diplomáticos extranjeros ha planteado dificultades para el pequeño ejército y escasas fuerzas de policía que tiene el

país. El presidente Marcos ha afirmado que no ha recibido armas de Estados Unidos y que ha tenido que emplear su propio dinero en la compra de armas de pequeño calibre y algunos aviones.

### ESCASAS FUERZAS MILITARES

El presidente Marcos ha dicho que a pesar de que son muy escasas sus fuerzas militares y de policía (con un total de 60.000 hombres) cuentan con unas fuerzas reservistas muy considerables. Además ha firmado un decreto mediante el cual todos los filipinos de 20 años de edad tienen que prestar servicio militar durante seis meses para recibir entrenamiento militar y después de este período pueden ser llamados al servicio activo en caso de necesidad.

Ha indicado el presidente que esta medida no se debe a los incidentes registrados en el sur del país; "hace mucho tiempo que tenemos proyectada la implantación del entrenamiento militar obligatorio. Tratamos de reducir la edad media de nuestros soldados. Muchos de nuestros hombres del Ejército regular eran soldados ya cuando yo combatía en la Segunda Guerra Mundial.

Los incidentes registrados a principios de este mes parecen ser la única nube que oscurece el horizonte del presidente Marcos. Ahora acaba de poner fin a los primeros seis meses de ley marcial y ha explicado que ya se ha producido una reducción impresionante en el porcentaje de delincuencia y un aumento considerable en las reservas de divisas.

DE APROBAR EL PROYECTO DE LEY

## Duros castigos para quienes divulguen información secreta

WASHINGTON

JOHN P. MACKENCIE

WASHINGTON, 21 (Crónica del "Washington Post" especial para "ARAGON/express").— La Administración Nixon pidió ayer al congreso que legislara sobre un nuevo delito en el terreno de la seguridad nacional y se prevea el castigo para quienes divulguen información secreta, haciendo caso omiso de tal condición.

La propuesta forma parte de un proyecto de ley de 680 páginas que ha de revisar el Código de Ley Criminal federal, por vez primera desde 1970.

No se permitirá que los abogados defensores argumenten, como se hace en el caso Daniel Ellsberg con relación al proceso sobre "los papeles del Pentágono", que se reveló información secreta que no atentaba contra la seguridad nacional".

El congresista William Moorhead, presidente de la Subcomisión de Información de la Cámara de Representantes denunció la propuesta manifestando que de tal suerte se concedería nuevas libertades a los que deciden mantener cuestiones en secreto.

La sección de seguridad nacional es una de varias partes del Código Penal propuesto que puede prolongar el proceso. Desde hace seis años se están recogiendo todas las leyes federales en un volumen bien estructurado.

Otros temas de controversia que se observan en el código masivo incluyen la nueva propuesta de pena de muerte solicitada por la Administración Nixon, son entre otras la política a seguir en las penas por consumo y tráfico de narcóticos, nuevas definiciones de obscenidad y otros varios delitos.

La subcomisión de Moorhead está segura de celebrar consultas por separado sobre las secciones del código nacional y se espera que una subcomisión especial del Senado sobre privilegios ejecutivos y política de asuntos secretos gubernamentales, examine las propuestas, en reuniones a celebrar el próximo mes.

Funcionarios del departamento de justicia han declarado que rechazaban lisa y llanamente cualquier intento de poner a su ley sobre información el rótulo de "Ley de secretos oficiales". Inglaterra tiene una ley criminal contra la divulgación de información gubernamental por parte de los funcionarios gubernamentales a personas no autorizadas.

La ley de la administración no debería castigar a un ciudadano privado por recibir la información —a menos que fuese "agente de una potencia extranjera"— pero un ciudadano privado podría ser procesado si transmitiera la información a otros.

También constituiría —según esa ley— delito comunicar información no secreta "relacionada con la defensa nacional a una persona no autorizada".